

Návod k obsluze

Verze 1.0

Pásová pila na kov

OPTI saw[®]
S 100G

Objednací č. 3184230



Obsah

1	Bezpečnost	
1.1	Bezpečnostní upozornění (Výstražná upozornění).....	5
1.1.1	Rozdělení rizik.....	5
1.1.2	Další symboly.....	6
1.2	Správný účel použití.....	6
1.3	Možná nebezpečí způsobená pásovou pilou na kov.....	7
1.4	Kvalifikace personálu.....	8
1.4.1	Cílová skupina.....	8
1.4.2	Oprávněné osoby.....	8
1.5	Pozice obsluhy stroje.....	9
1.6	Bezpečnostní opatření během provozu.....	9
1.7	Bezpečnostní prvky.....	9
1.7.1	Rameno pily.....	10
1.8	Bezpečnostní kontroly.....	10
1.9	Osobní ochranné pomůcky.....	10
1.10	Bezpečnost během provozu.....	11
1.11	Bezpečnost během údržby.....	11
1.11.1	Vypnutí a zajištění pásové pily.....	11
1.11.2	Mechanické údržbové práce.....	12
1.12	Hlášení nehody.....	12
1.13	Elektrické díly.....	12
2	Technická data	
2.1	Elektrické připojení.....	13
2.2	Rezný rozsah.....	13
2.3	Obecné.....	13
2.4	Rozměry.....	13
2.5	Rychlost pilového pásu.....	13
2.6	Provozní podmínky.....	13
3	Dodání, přeprava na pracoviště a vybalení	
3.1	Pokyny pro přemístění, ustavení, uvedení do provozu.....	15
3.1.1	Obecná nebezpečí během přepravy.....	15
3.2	Montáž.....	16
3.3	Rozsah dodávky.....	16
3.4	Vybalení a čištění.....	16
3.5	Ustavení a montáž.....	17
3.5.1	Požadavky na místo ustavení.....	17
3.5.2	Montáž.....	17
3.5.3	Postavec MUG 1 (volitelné příslušenství).....	18
3.5.4	Elektrické připojení.....	18
3.6	Nastavení hloubkového dorazu a koncového spínače.....	19
3.6.1	Hloubkový doraz.....	19
3.6.2	Automatické vypnutí.....	19
3.7	Montáž pilového pásu.....	20
3.8	Vodící ložiska pilového pásu.....	22
3.9	První uvedení do provozu.....	22
4	Obsluha	
4.1	Ovládací prvky.....	24
4.2	Všeobecně.....	24
4.3	Aretační polohy ramene pily.....	25
4.4	Nastavení vedení pilového pásu vůči obrobku.....	26
4.5	Napnutí pilového pásu.....	26
4.6	Posuv ramene pily.....	26
4.7	Vyrovnaní ramene pily vůči svěráku.....	27
4.8	Řezání pod úhlem.....	27
4.8.1	Řez pod úhlem 45°.....	27
4.8.2	Jiné úhlové řezy.....	27
4.9	Svěrák, upnutí materiálu a doraz materiálu.....	28
4.9.1	Obsluha rychloupínacího svěráku:.....	28
4.9.2	Upnutí materiálu, doraz materiálu a pokyny pro řezání.....	28
5	Údržba	
5.1	Bezpečnost.....	29
5.1.1	Příprava.....	29
5.1.2	Opětovné uvedení do provozu.....	29
5.2	Čištění.....	30
5.3	Údržba.....	30

5.3.1	Svěrák.....	30
5.3.2	Vodící ložiska pilového pásu.....	30
5.3.3	Mazání převodovky.....	31
5.4	Údržba.....	32
5.4.1	Boční vodící ložiska.....	32
5.4.2	Zadní vodící ložiska.....	32
5.5	Kontrola a údržba.....	33
5.6	Opravy.....	35
5.6.1	Oprávněný pracovník zákaznického servisu.....	35
6	Náhradní díly	
6.1	Objednání náhradních dílů.....	36
6.2	Výkresy náhradních dílů.....	37
6.3	Schéma zapojení.....	42
7	Poruchy	
8	Příloha	
8.1	Autorská práva.....	44
8.2	Sledování výrobku.....	44
8.3	Likvidace odpadu.....	44
8.3.1	Vyjmutí z provozu.....	44
8.3.2	Likvidace obalu stroje.....	44
8.3.3	Likvidace vyřazeného stroje.....	45
8.3.4	Likvidace elektrických a elektronických komponentů.....	45
8.3.5	Likvidace maziv a chladicích kapalin.....	45
8.4	Likvidace odpadu prostřednictvím sběrných odpadů.....	45

Předmluva

Vážení zákazníci,

děkujeme vám za zakoupení výrobku firmy OPTIMUM.

OPTIMUM kovoobráběcí stroje nabízí kvalitu, technicky optimální řešení a přesvědčí Vás optimálním poměrem cena-výkon. Neustálé inovace a vývoj zajišťují vždy aktuální stav techniky a bezpečnosti strojů.

Před uvedením do provozu si přečtěte prosím důkladně tento návod k obsluze a seznamte se se strojem. Ujistěte se také, že všechny osoby, které stroj obsluhují, návod k obsluze přečetly a porozuměly mu.

Uchovejte pečlivě tento návod k obsluze pro další použití.

Informace

Tento návod k obsluze obsahuje všechny nutné pokyny pro bezpečnou a řádnou instalaci, obsluhu a údržbu stroje. Jsou tu popsány všechny funkce a pokyny spojené s bezpečností, na které musí uživatel dbát.

Tento návod k obsluze pevně stanovuje správný účel použití a obsahuje všechny potřebné informace pro hospodárny provoz a zajištění dlouhé životnosti stroje.

V kapitole Údržba jsou popsány všechny údržbářské práce a funkční zkoušky, které musí uživatel pravidelně provádět.

Vyobrazení a informace, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze, se mohou od Vašeho produktu lišit. Výrobce se snaží o trvalou obnovu a vylepšení svých produktů, a proto mohou být provedeny optické a technické změny, aniž by byly předem ohlášeny. Vyobrazení stroje v tomto návodu k obsluze se mohou v detailech lišit od skutečnosti. To však nemá žádný vliv na obslužnost stroje.

Z těchto vyobrazení a údajů tak nelze vyvodit žádné nároky. Změny a chyby vyhrazeny.

Vaše zlepšovací návrhy týkající se tohoto návodu k obsluze jsou důležitou součástí zlepšování našich služeb, které Vám nabízíme. V případě otázek či zlepšovacího návrhu se na nás obraťte.

Máte-li jakékoli dotazy po přečtení tohoto návodu, obraťte se na svého prodejce nebo na náš zákaznický servis.

První hanácká BOW spol. s r.o.

K Mrazírnám 1334/14, Olomouc CZ-779 00




Tel.: +420 585 378 012

e-mail: bow@bow.cz

www.bow.cz

1 Bezpečnost

Ustálená vyobrazení

	udává další pokyny
	vyzývá k akci
	výčet

Tato část návodu k obsluze:

- vysvětluje význam a použití výstražných symbolů použitých v tomto návodu k obsluze,
- pevně stanovuje správný účel použití stroje,
- upozorňuje na nebezpečí, která mohou vzniknout pro Vás i další osoby při nerespektování návodu k obsluze,
- informuje o tom, jak se vyhnout nebezpečím.

Kromě tohoto návodu k obsluze také respektujte:

- příslušné zákony a nařízení,
- zákonná ustanovení pro předcházení nehodám,
- výstražné, zákazové a příkazové symboly a varovné pokyny umístěné na stroji. bezpečnostní pokyny uvedené na pile

V průběhu instalace, obsluhy, údržby a oprav stroje je nutné dodržovat evropské normy.

Jestliže v rámci národní legislativy dané země určení neplatí evropské normy, je nutné dodržovat odpovídající platné předpisy konkrétní země.

Před prvním použitím stroje je v každé zemi nutné v případě potřeby provést opatření nezbytná pro splnění příslušných předpisů.

Návod k obsluze vždy uchovávejte v blízkosti pásové pily.

INFORMACE

Pokud nelze problém vyřešit za pomoci tohoto návodu, kontaktujte s žádostí o odbornou radu vašeho dodavatele. Informace lze také získat u výhradního dovozce:



Optimum Maschinen Germany GmbH
K Mrazírnám 1334/14


779 00 Olomouc, Česká republika



e-mail: bow@bow.cz

1.1 Bezpečnostní upozornění (Výstražná upozornění)

1.1.1 Rozdělení rizik

Bezpečnostní upozornění rozdělujeme do různých stupňů. Níže uvedená tabulka poskytuje přehled přiřazení symbolů (piktogramů) a signálních slov ke konkrétním nebezpečím a (možným) následkům.

Symbol	Signální slovo	Definice / Následky
	POZOR!	Bezprostřední nebezpečí, které vede ke zranění osob nebo jejich smrti.
	VAROVÁNÍ!	Možné nebezpečí, které by mohlo vést ke zranění osob nebo jejich smrti.
	POZOR!	Nebezpečí nebo nejisté metody mohou vést ke zranění osob nebo škodě na majetku.

Symbol	Signální slovo	Definice / Následky
	POZOR!	Situace, které mohou vést k poškození stroje a výrobku, jakož i k jiným škodám. Žádné riziko poranění osob.
	INFORMACE	Tipy pro použití a jiné důležité / užitečné informace a pokyny. Žádné nebezpečné následky či možnost poranění.

Konkrétní symbol pro nebezpečí



obecné nebezpečí



nahrazujeme
varováním před



poraněním rukou,



nebezpečným
elektrickým
napětím,

nebo



rotujícími díly.

1.1.2 Další symboly



Zapnutí zakázáno!



Vytáhněte
zástrčku z
elektrické sítě!



Použijte ochranné
brýle!



Použijte ochranná
sluchátka!



Použijte ochranné
rukavice!



Použijte
ochrannou obuv!



Použijte pracovní
oděv!



Dbejte na ochranu
životního
prostředí!



Kontaktní adresa

1.2 Správný účel použití

VAROVÁNÍ!

V případě nesprávného použití pásové pily na kov:

- vzniká nebezpečí pro personál,
- dojde k ohrožení stroje a dalšího hmotného majetku,
- může být ovlivněn správný chod stroje.

Tento stroj je určený pro použití v prostředí, kde nehrozí nebezpečí výbuchu.

Stroj je navržen a vyroben pro řezání studeného kovu, litiny a plastů nebo jiných materiálů, které nejsou zdraví škodlivé a neprodukuje prach.



Je zakázáno řezat pomocí této pily dřevo nebo nerostné materiály.

Obrobky, které mají být řezány, musí být takových rozměrů, aby je bylo možné bezpečně upnout ve svěráku a tím zajistit jejich naprostou stabilitu při řezání.

Pásová pila na kov smí být ustavená a provozovaná pouze v suchých a větraných prostorách.


Pokud bude pásová pila na kov používána jinak, než je popsáno výše, nebo bude upravena bez souhlasu společnosti Optimum Maschinen Germany GmbH, nebude již používána správným způsobem.

Neneseme žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.

Dovolujeme si zdůraznit, že jakýmkoli konstrukčními, technickými či technologickými úpravami, které nebyly schváleny Optimum Maschinen Germany GmbH, rovněž zaniká záruka.

Součástí správného použití je rovněž:

- nepřekračování maximálních hodnot stroje,
- dodržování návodu k obsluze,
- dodržování pokynů ke kontrole a údržbě.

 Technická data na straně 13

Pro dosažení požadovaného řezného výkonu a úhlové tolerance má rozhodující význam správná volba pilového pásu, posuvu, řezného tlaku, řezné rychlosti a chladicí kapaliny.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí vážných poranění.

Je zakázáno provádět jakékoli úpravy nebo změny provozních hodnot pásové pily. Můžete tím ohrozit osoby a způsobit poškození pásové pily na kov.



1.3 Možná nebezpečí způsobená pásovou pilou na kov.

Stroj prošel při své výrobě bezpečnostní kontrolou (analýza rizik). Byl navržen a sestaven na základě této analýzy s využitím nejnovějších technických znalostí.

Přesto však zůstává určité riziko, jelikož stroj pracuje:

- pod elektrickým proudem a napětím,
- s obíhajícím pilovým pásem.

Pro minimalizaci ohrožení zdraví osob v důsledku těchto rizik jsme uplatnili konstrukční zdroje a bezpečnostní techniku.

Při použití a údržbě stroje pracovníky s nedostatečnou kvalifikací může vznikat riziko vyplývající z nesprávné obsluhy a nevhodné údržby stroje.

INFORMACE

Všechny osoby, které se účastní montáže, uvedení stroje do provozu, obsluhy a údržby musí:

- mít požadovanou kvalifikaci,
- postupovat přesně podle tohoto návodu k obsluze.

Vždy, když provádíte údržbářské práce nebo stroj čistíte, stroj vypněte a odpojte jej od přívodu elektřiny.

VAROVÁNÍ!

Pásovou pilu lze provozovat pouze s funkčními bezpečnostními zařízeními.

Pokud zjistíte, že je některé bezpečnostní zařízení vadné nebo demontované, okamžitě pilu vypněte!

Veškeré další instalace realizované provozovatelem stroje musí obsahovat rovněž předepsané bezpečnostní prvky.

Za to jste zodpovědní vy jako provozovatel!  **Bezpečnostní prvky na straně 9**



1.4 Kvalifikace personálu

1.4.1 Cílová skupina

Tento návod k obsluze je určený pro:

- provozovatele stroje,
- obsluhu stroje,
- personál provádějící údržbu.

Upozornění se proto vztahují na provoz i údržbu pásové pily na kov.

Pevně a jasně stanovte, kdo je za jednotlivé činnosti na stroji (obsluha, montáž, údržba, opravy) odpovědný.

Nevyjasněné kompetence mohou být bezpečnostním rizikem!

Vytáhněte zástrčku z elektrické sítě. Předejdete tím provozu stroje neoprávněnými osobami.

V tomto návodu jsou níže uvedeny kvalifikace osob pro jednotlivé činnosti:

Obsluha stroje

Obsluha stroje musí být poučena provozovatelem stroje o předávaných úkolech a možných nebezpečích při neobvyklém chování stroje. Úkoly, které překračují normální provoz, smí obsluha stroje provádět pouze tehdy, pokud jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze a provozovatel je s nimi výslovně seznámen.

Kvalifikovaní elektrikáři

Kvalifikovaní elektrikáři jsou na základě svého technického vzdělání, znalostí a zkušeností, stejně jako na základě znalostí příslušných norem a ustanovení, schopni provést práce na elektrických zařízeních, samostatně rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Kvalifikovaní elektrikáři jsou vyškolení speciálně pro tento druh prací a znají příslušné normy a ustanovení.

Kvalifikovaní pracovníci

Kvalifikovaní pracovníci jsou na základě svého technického vzdělání, zkušeností a znalostí příslušných ustanovení schopni provést jim zadané práce, samostatně rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Poučené osoby

Poučené osoby byly poučeny provozovatelem stroje o jim zadaných úkolech a možných rizicích při neobvyklém chování stroje.

1.4.2 Oprávněné osoby

VAROVÁNÍ!

Při nesprávném používání a údržbě stroje vzniká nebezpečí pro osoby, věci a životní prostředí.

Pásovou pilu na kov mohou obsluhovat pouze oprávněné osoby!

Oprávněnými osobami k použití stroje a provádění údržby by měli být vyškolení a poučení techničtí pracovníci provozovatele a výrobce.

Provozovatel stroje musí

- vyškolit personál,
- pravidelně (minimálně jednou ročně) informovat personál o:
 - všech bezpečnostních předpisech vztahujících se na stroj,
 - obsluhu stroje,
 - osvědčených technických pravidlech,
- zkontrolovat stav znalostí personálu,
- dokumentovat zaškolení / informovanost,
- nechat potvrdit účast na školeních a poučeních podpisem personálu,



Povinnosti
provozovatele

- kontrolovat, zda mají zaměstnanci znalosti o bezpečnosti a nebezpečích na pracovišti a zda dodržují pokyny návodu k obsluze,

Obsluha stroje musí:

- mít zvláštní školení pro zacházení se strojem,
- znát funkci a chování stroje,
- před uvedením do provozu:
 - přečíst a pochopit návod k obsluze,
 - znát všechna bezpečnostní zařízení a bezpečnostní předpisy.

Povinnosti
obsluhy stroje

Pro práce na následujících dílech stroje platí následující požadavky:

- Elektrické díly stroje a provozní prostředky:
Pouze kvalifikovaní elektrikáři smí provádět tyto práce.

Dodatečné
požadavky
ohledně
kvalifikace

Před zahájením prací na elektrických dílech je nutno v níže uvedeném pořadí provést tyto úkony:

- odpojit všechny póly,
- zajistit stroj proti opětovnému zapnutí,
- zkontrolovat, zda stroj není pod napětím.

1.5 Pozice obsluhy stroje

Za provozu pásové pily musí stát obsluha bezprostředně vedle ní.

INFORMACE

Síťová zástrčka stroje musí být volně přístupná.



1.6 Bezpečnostní opatření během provozu

POZOR!

Nebezpečí vdechnutí nebezpečného prachu nebo mlhy.

V závislosti na zpracovávaném materiálu a při tom použitých pomocných prostředků může dojít ke vzniku prachu a mlhy, které ohrožují Vaše zdraví.

Proto se postarejte o instalaci vhodného odsávacího zařízení, které zajistí odsávání nebezpečného prachu a mlhy na místě vzniku. K tomuto účelu použijte vhodný odsávací systém.



POZOR!

Nebezpečí požáru či výbuchu při použití hořlavých látek, chladicích či mazacích kapalin.

Před zpracováním hořlavých materiálů (např. hliník, hořčík) nebo použitím hořlavých pomocných látek (např. líh) musíte přijmout nezbytná bezpečnostní opatření.



1.7 Bezpečnostní prvky

Stroj provozujte pouze s řádně funkčními bezpečnostními prvky.

Pokud dojde k poruše bezpečnostního prvku nebo pokud tento prvek není z jakéhokoli důvodu funkční, ihned stroj vypněte.

Jste za to zodpovědný!

Po zjištění poruchy bezpečnostního prvku můžete pásovou pilu používat teprve když

- došlo k odstranění příčiny selhání,
- jste se ujistili, že nadále nevzniká žádné nebezpečí pro osoby či majetek.

VAROVÁNÍ!

Pokud obejdete, odstraníte nebo jinak změníte bezpečnostní zařízení, ohrožujete sebe i ostatní osoby pracující s pásovou pilou.



Možné následky jsou

- poranění vymrštěným obrobkem nebo jeho částí,
- poranění kontaktem s rotujícími díly,
- smrtelný úder elektrickým proudem.

1.7.1 Rameno pily

Rameno pásové pily na kov je na zadní straně opatřené pevně přišroubovaným ochranným krytem. Ochranný kryt zakrývá vodící kladky a běžící pilový pás.

Před každým zapnutím stroje zkontrolujte, že je ochranný kryt řádně přimontovaný.



Obr. 1-1: Kryt pilového pásu

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění! Zuby pilového pásu jsou velmi ostré. Při sejmutí krytu na zadní straně a výměně pilového pásu postupujte obzvláště opatrně.



1.8 Bezpečnostní kontroly

- ➔ Stroj kontrolujte minimálně jednou za směnu. Všechny závady, poškození nebo změny v provozním chování stroje ohlaste odpovědným vedoucím.
- ➔ Všechny bezpečnostní prvky kontrolujte:
 - na začátku každé směny (při přerušovaném provozu),
 - jednou týdně (při nepřetržitém provozu),
 - po každé údržbě či opravě.
- ➔ Zkontrolujte, zda všechny zákazové, příkazové a varovné štítky, stejně jako označení na stroji:
 - jsou čitelné (příp. očistit),
 - jsou kompletní (v případě potřeby vyměňte).

INFORMACE

Pro organizaci kontrol použijte následující přehled.



VŠEOBECNÁ KONTROLA		
ZAŘÍZENÍ	KONTROLA	OK
Ochranné kryty	Namontované, pevně přišroubované a nepoškozené.	
Štítky, značky	Instalované a čitelné.	
DATUM:	ZKONTROLOVAL (PODPIS):	

1.9 Osobní ochranné pomůcky

Pro určité práce je nezbytné používat osobní ochranné pomůcky. Mezi ty patří:

- ochranná přilba,

- ochranné brýle nebo maska,
- ochranné rukavice,
- bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou,
- ochrana sluchu.

Před zahájením prací zkontrolujte, zda se na pracovišti nachází předepsané ochranné pomůcky.

POZOR!

Špinavé nebo znečištěné osobní ochranné pomůcky mohou způsobit onemocnění.

Své osobní ochranné pomůcky čistěte:

- po každém použití,
- pravidelně jednou týdně.



Osobní ochranné pomůcky pro zvláštní práce

Chraňte si obličej a oči: Během veškerých prací, při kterých jsou Vaše oči a Váš obličej vystaveny nebezpečí, noste ochrannou přilbu s chráničem obličeje.



Při manipulaci s obrobky s ostrými hranami používejte ochranné rukavice.



Při montáži, demontáži nebo přepravě těžkých dílů noste bezpečnostní obuv.



1.10 Bezpečnost během provozu

Na konkrétní nebezpečí při práci se strojem upozorňujeme při popisu jednotlivých prací.

VAROVÁNÍ!

Před zapnutím pásové pily na kov se přesvědčte o tom, že:

- nehrozí žádné nebezpečí osobám,
- nehrozí poškození majetku.



Vyhnete se nebezpečným pracovním postupům:

- Ujistěte se, že Vaší prací nemůže být nikdo ohrožený.
- Při montáži, obsluze, údržbě a opravě stroje striktně dodržujte pokyny v tomto návodu k obsluze.
- Nepracujte s pásovou pilou, pokud je vaše schopnost soustředění z jakéhokoli důvodu narušena – například pod vlivem léků.
- Dodržujte nařízení pro prevenci pracovních úrazů a bezpečnost na pracovišti vydaná Vaší organizací nebo jinými orgány.
- Počkejte u stroje, než se úplně zastaví.
- Používejte předepsané osobní ochranné pomůcky. Noste přiléhavý oděv a v případě potřeby sítku na vlasy.
- Případné závady či nebezpečí ihned oznamte zodpovědnému vedoucímu.

1.11 Bezpečnost během údržby

Včas informujte personál obsluhy stroje o údržbářských pracích a opravách stroje.

Všechny bezpečnostně relevantní změny na stroji nebo jeho provozního chování ohlaste. Dokumentujte všechny změny, oznamte je personálu obsluhy a aktualizujte návod k obsluze.

Hlášení změn
a jejich
dokumentace

1.11.1 Vypnutí a zajištění pásové pily

- Před zahájením jakékoliv údržby nebo opravy vypněte stroj a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.



1.11.2 Mechanické údržbové práce

Odstraňte, resp. nainstalujte před, resp. po údržbě všechny bezpečnostní a ochranné prvky, jako:

- ochranné kryty,
- bezpečnostní pokyny a varovné štítky,
- uzemňovací kabel.

Pokud odstraníte ochranné nebo bezpečnostní prvky, ihned po skončení údržby je nainstalujte zpět.

Zkontrolujte, zda jsou plně funkční!

1.12 Hlášení nehody

Své nadřízené i prodejce ihned uvědomte o nehodách, možných zdrojích rizik a o veškerých činnostech, které vedou k možným nehodám a nebezpečným situacím.

Nebezpečné situace mohou mít celou řadu příčin.

Čím dříve jsou nahlášeny, tím rychleji lze příčiny odstranit.

INFORMACE

Na konkrétní nebezpečí při provádění prací se strojem a na něm upozorňujeme při popisu těchto prací.



1.13 Elektrické díly

Zajistěte pravidelnou kontrolu celého zařízení a/nebo jeho elektrických dílů, a to nejméně každých šest měsíců.

Zajistěte okamžité odstranění veškerých závad, jako jsou např. uvolněné konektory, vadné vodiče apod.

V průběhu práce na dílech pod napětím je nutné zajistit přítomnost druhé osoby, která v případě nouze provede odpojení od elektrické energie.

V případě závady na napájení ihned stroj odpojte ze sítě!

☞ Údržba na straně 29

☞ Bezpečnostní kontroly na straně 10

2 Technická data

Následující údaje udávají rozměry a hmotnost stroje a jedná se o autorizované parametry výrobce.

2.1 Elektrické připojení	
Celkový příkon	230 V; 50 Hz; 0,37 kW
Povolený rozsah napětí	220 V - 240 V

2.2 Řezný rozsah	
90° Kulatina max. (mm)	100
90° Obdélník max. (mm)	100 x 150
45° Kulatina max. (mm)	65
45° Obdélník max. (mm)	100 x 60 mm
Řezný úhel	0° - 45°

2.3 Obecné	
Nastavení řezného úhlu	Pomocí nastavitelných čelistí svěráku
Vedení pilového pásu	Vodící kladky uložené v kuličkových ložiscích
Zvedání ramene pily	Ručně
Posuv	ručně ovládané spouštění
Napnutí pilového pásu	Pomocí upínací páky

2.4 Rozměry	
Délka ložné plochy [mm]	950
Výška [mm]	680 mm
Výška pracoviště [mm]	820
Šířka ložné plochy [mm]	660
Rozměry základní desky [mm]	490 x 340
Hmotnost netto [kg]	27,5
Rozměry pilového pásu	1470 x 13 x 0,65

2.5 Rychlost pilového pásu	
[m/min]	45

2.6 Provozní podmínky	
Teplota	5 - 40 °C
Max. relativní vlhkost vzduchu	25 - 80 %

Emise

Hlučnost (emise) pásové pily je 75 až 80 dB(A). Pokud je v blízkosti pásové pily provozováno více strojů, může expozice hluku (imise) na pracovišti přesáhnout 80 dB(A).

INFORMACE

Tato hodnota byla naměřena na novém stroji za normálních provozních podmínek. V závislosti na stáří, příp. opotřebením stroje se mohou tyto vlastnosti stroje měnit.

Dále závisí úroveň hluku také na dalších faktorech jako např. počtu otáček, materiálu, způsobu upínání, atd.



INFORMACE

Výše uvedená hodnota je úroveň emisí a ne nutně bezpečná provozní úroveň. I když existuje závislost mezi stupněm emisí hluku a stupněm hlukového zatížení, nelze toto spolehlivě použít pro určení, zda jsou další opatření nutná či nikoliv. Následující faktory ovlivňují skutečnou úroveň hlukového zatížení obsluhy stroje:

- charakteristika pracovní plochy např. velikost nebo tlumící vlastnosti,
- další zdroje hluku např. počet strojů,
- další běžící procesy v okolí a doba, během které byla obsluha stroje vystavena hluku.

Přípustná úroveň hluku se může na základě právních předpisů v každém státu lišit. Informace o hlukových emisích by měly provozovateli stroje umožnit lepší zhodnocení nebezpečí a rizik.



POZOR!

V závislosti na celkovém zatížení hlukem a základních limitech musí obsluha stroje použít vhodnou ochranu sluchu (např. ochranná sluchátka). Doporučujeme použít běžně dostupná ochranná sluchátka.



3 Dodání, přeprava na pracoviště a vybalení

POZOR!

Manipulaci je nezbytné pečlivě naplánovat.

Části stroje mohou při pádu z vysokozdvížných vozíků nebo jiných přepravních vozidel způsobit velmi vážná, nebo dokonce smrtelná zranění.



3.1 Pokyny pro přemístění, ustavení, uvedení do provozu

Nesprávná přeprava, ustavení a uvedení do provozu jsou náchylné k nehodám a mohou způsobit poškození nebo poruchu stroje, za který neneseme žádnou odpovědnost nebo záruku.

Zajistěte celý rozsah dodávky proti posunutí nebo převrácení na vysokozdvížném vozíku nebo jeřábu, pomocí kterého jej přesunete na určené místo.

3.1.1 Obecná nebezpečí během přepravy

NEBEZPEČÍ PŘEVŘÁCENÍ!

Nezajištěný stroj lze zvednout maximálně o 2 cm.

Zaměstnanci musí být mimo nebezpečnou zónu v dosahu břemene. Informujte zaměstnance o možném nebezpečí.



Při přepravě jednejte odpovědně a vždy zvažte možné důsledky. Vyhněte se riskantnímu jednání.

Obzvláště nebezpečné je manipulace po nerovných plochách (např. příjezdové cesty, rampy, apod.). Pokud jsou takové průchody nevyhnutelné, je nutná zvláštní opatrnost.

Před začátkem manipulace zkontrolujte přepravní trasu, zda nehrozí nebezpečí, především nerovnosti a dostatečnou pevnost a nosnost podkladu.

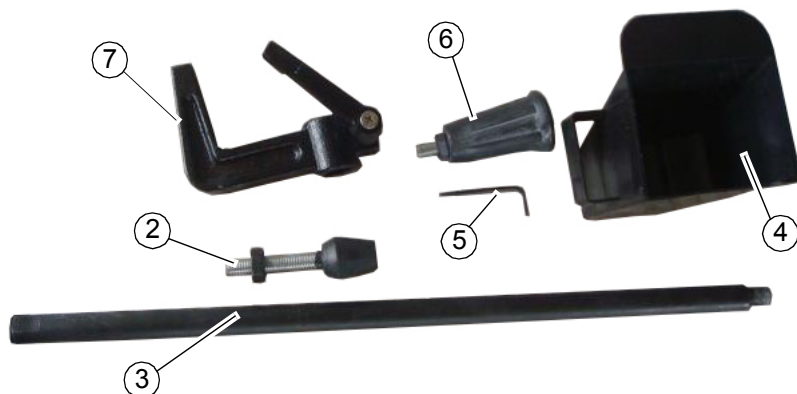
3.2 Montáž

INFORMACE

Pásová pila na kov je předmontovaná.

3.3 Rozsah dodávky

Ihned po dodání stroje zkontrolujte, zda na stroji nedošlo v průběhu přepravy k poškození a zda jsou přiloženy veškeré díly. Rovněž zkontrolujte, zda se neuvolnily žádné upínací šrouby.



Obr. 3-1: Rozsah dodávky

	Návod k obsluze
2	Opěrné držadlo
3	Hřídel pro doraz materiálu
4	Záchytná nádoba na třísky
5	Inbusový klíč
6	Madlo pro zvedání ramene pily
7	Doraz materiálu

POZOR!

Nevhodné skladování může poškodit nebo zničit důležité díly.

Zabalené nebo rozbalené díly skladujte pouze za povolených podmínek okolního prostředí.

 **Provozní podmínky na straně 13**

V případě, že musí být stroj nebo jeho díly skladovány déle než tři měsíce v jiných než ideálních podmínkách, se informujte u svého prodejce.



3.4 Vybalení a čištění

POZOR!

Po obdržení stroje ihned zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození během přepravy. V takovém případě neprodleně kontaktujte přepravce i prodejce.

Holé kovové díly stroje jsou chráněny před korozí ochranným prostředkem. Před prvním uvedením do provozu je proto třeba stroj očistit vhodným čisticím prostředkem, který je šetrný vůči životnímu prostředí (doporučujeme použít petrolej). Nepoužívejte žádná rozpouštědla, ředidla nebo čisticí prostředky, které mohou narušit lak stroje. Držte se specifikací a označení výrobce čisticího prostředku. Při čištění zajistěte dostatečné odvětrávání pracoviště, aby nedošlo k nebezpečí ohrožení nashromážděnými párami.

Po očištění stroje lehce namažte všechny holé kovové díly. Použijte mazací olej bez obsahu kyselin.




POZOR!

Čisticí prostředky mohou být hořlavé a snadno vznětlivé. Během práce s těmito prostředky platí přísný zákaz kouření. Oheň a otevřený oheň jsou zakázány!

**INFORMACE**

Čisticí a mazací prostředky ohrožují životní prostředí a nesmí se proto dostat do kanalizace či komunálního odpadu. Vždy se postarejte o jejich řádnou likvidaci. Hadry, které jsou nasáknuté těmito prostředky, jsou snadno hořlavé. Shromažďujte je proto ve vhodné, uzavřené nádobě až do jejich likvidace. Nevyhazujte je do komunálního odpadu!

**3.5 Ustavení a montáž****3.5.1 Požadavky na místo ustavení**

Pracovní prostor pro stroj vytvořte dle platných bezpečnostních předpisů.  Rozměry na straně 13

Pro zachování vysoké přesnosti obrábění a dlouhé životnosti stroje je třeba při výběru místa instalace zvážit následující body:

- Stroj smíte provozovat pouze v suchých a větraných prostorech.
- Vyhněte se místům v blízkosti strojů, které vytvářejí prach či třísky.
- Místo ustavení musí být bez vibrací, takže bez lisovacích a hoblovacích strojů.
- Podklad musí být vhodný pro stroj. Dbejte na nosnost a rovnost podkladu.
- Tato pila se také hodí pro použití na stavbách.
- Zajistěte dostatek prostoru pro personál, který bude stroj ustavovat a obsluhovat.
- Pracovní prostor pro obsluhu, údržbu a opravu stroje nesmí být stísněný.
- Zajistěte dostatečné osvětlení (minimálně 300 Lux, měřeno na hraně nástroje).

INFORMACE

Vyčnívající díly – např. doraz, rukojeť – musí být zajištěny tak, aby nedošlo k ohrožení žádných osob.

Je třeba zajistit, aby padající odřezky materiálu neohrožovaly osoby či majetek.

Podklad musí být připraven tak, aby do něj nemohla proniknout použitá chladicí kapalina.

Síťová zástrčka stroje musí být volně přístupná.

**3.5.2 Montáž**

Pila je s výjimkou několika dílů dodávána již ve smontovaném stavu. Vyjměte pilu za přepravní držadlo z krabice.

POZOR!

Nebezpečí převrácení! Při provádění následujících prací postupujte opatrně.

POZOR!

Při každé přepravě stroje doporučujeme použít přepravní pojistku.



- Nejprve odstraňte přepravní pojistku (1) na rámu pily.
- Na rameno našroubujte madlo a dotáhněte jej pomocí kontramatice.
- Do zadní části ramene našroubujte opěrný držák (4) a dotáhněte jej pomocí kontramatice. Délku držáku nastavte tak, aby bylo rameno ve svislé poloze bezpečně zajištěné.
- Do svěraku zašroubujte hřídel dorazu materiálu (5). Poté na hřídel nasadte doraz materiálu (6) a upněte jej v požadované poloze.



Obr.3-2: Montáž

3.5.3 Postavec MUG 1 (volitelné příslušenství)

Pro upevnění pily na podstavec je nutné vyvrtat montážní otvory. Chcete-li to provést, umístěte pilu na podstavec a označte průchozí otvory pily.

3.5.4 Elektrické připojení

Stroj je připravený k okamžitému zapojení.

POZOR!

Porovnejte hodnoty uvedené na typovém štítku s hodnotami Vašeho elektrického napájení. Při příliš vysokém napětí hrozí vážná poranění obsluhy stroje, stejně jako poškození stroje. Při příliš nízkém napětí může dojít k poškození motoru stroje.



INFORMACE

Čisticí a mazací prostředky ohrožují životní prostředí a nesmí se proto dostat do kanalizace či komunálního odpadu. Vždy se postarejte o jejich řádnou likvidaci. Hadry, které jsou nasáknuté těmito prostředky, jsou snadno hořlavé. Shromážďujte je proto ve vhodné, uzavřené nádobě až do jejich likvidace!



3.6 Nastavení hloubkového dorazu a koncového spínače

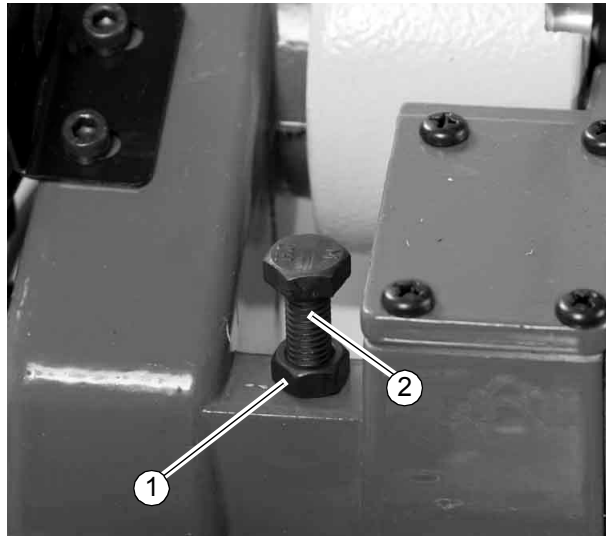
3.6.1 Hloubkový doraz

Hloubkový doraz omezuje pohyb ramene pily směrem dolů.

Nastavení (je-li potřebné):

Nastavení se provádí na zadní straně stroje.

- Nejdříve povolte kontramatici (1).
- Dorazový šroub (2) můžete nyní nastavit výš nebo níž.
- Poté opět dotáhněte kontramatici.



Obr.3-3: Hloubkový doraz

POZOR!

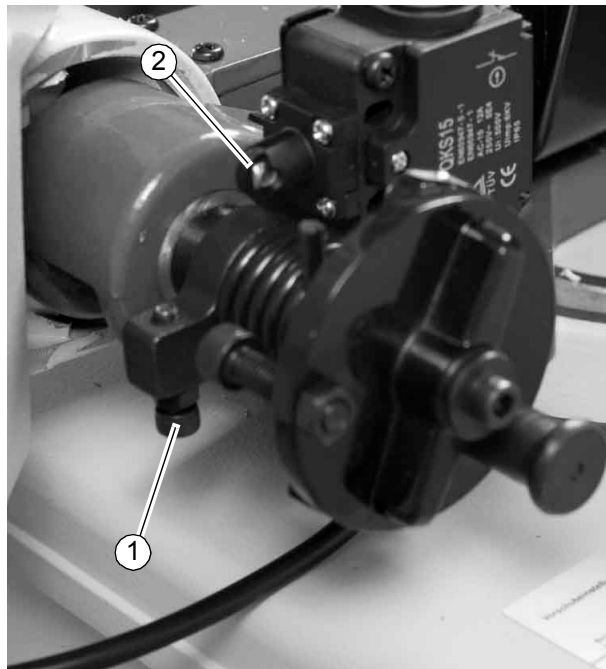
Pokud dorazový šroub nastavíte příliš hluboko, hrozí nebezpečí pořezání pracovního stolu!



3.6.2 Automatické vypnutí

Při dosažení spodní koncové polohy dojde k vypnutí motoru pily. Vypnutí se provádí pomocí spínací vačky.

Spínací vačka (1) zmáčkne iniciátor (2). Vačka je nastavena tak, aby se spínač vypnul, jakmile rám pily dosáhne své nejnižší polohy (po odříznutí materiálu).

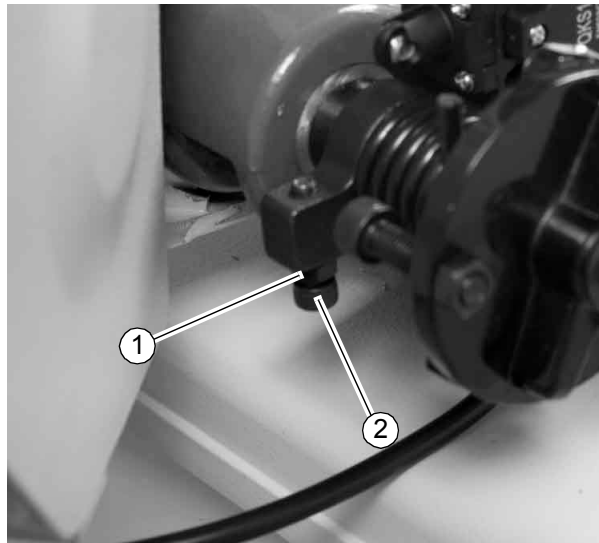


Obr.3-4: Spínací vačka

Nastavení spínací vačky (je-li potřebné):

Nastavení se provádí na zadní straně stroje.

- Povolte kontramatici (1).
- Šroub (2) otočte do požadované polohy.
- Poté šroub opět zajistěte dotažením kontramatice.
- Zkontrolujte nastavení zkušebním řezem.



Obr. 3-5: Nastavení spínací vačky

INFORMACE

Pokud je vypnutí nastavené příliš brzo, nedojde k úplnému dořezání materiálu a pilový pás zůstane v materiálu. Při příliš hlubokém nastavení se může stát, že se stroj samočinně vůbec nevypne, protože rameno pily již přiléhá ke šroubu hloubkového dorazu.



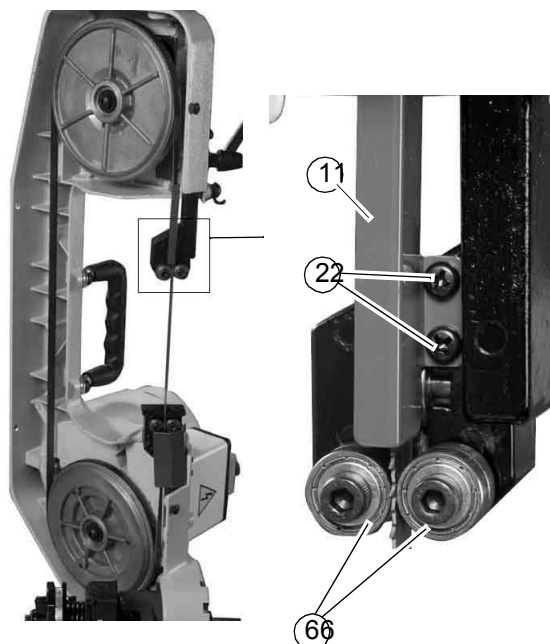
3.7 Montáž pilového pásu

INFORMACE

Tyto práce smí provádět pouze kvalifikovaný personál!

Tato pásová pila je určena pro použití s pilovým pásem o rozměrech 1470 x 13 x 0,65 mm. Použití jiných pilových pásů může vést ke špatným výsledkům řezání či k poškození stroje.

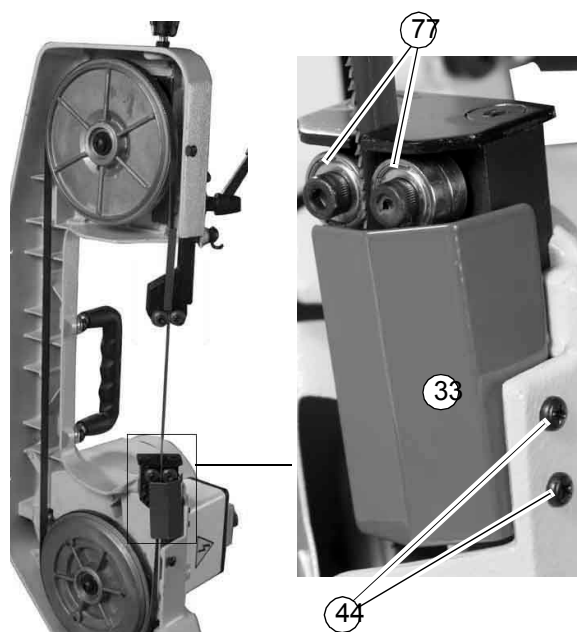
Nebezpečí poranění! Zuby pilového pásu jsou velmi ostré. Používejte proto ochranné rukavice.



Obr. 3-6: Montáž pilového pásu - 1



- Odpojte stroj od zdroje elektrického proudu.
- Zvedněte rameno pily do svislé polohy.
- Povolte dva šrouby (2) a sejměte horní ochranný kryt (1).
- Povoláním obou šroubů (4) odstraňte také spodní ochranný kryt (3).



Obr.3-7: Montáž pilového pásu - 2

- Povolte dva upevňovací šrouby (5) ochranného krytu pohonu pilového pásu. Natočte kryty kol směrem ven. Nyní můžete vytáhnout kompletní ochranný kryt pilového pásu. Ochranný kryt řemene je nyní zasunutý nahoře na ramenu pily.
- Povolte pilový pás.
- 🔧 Napnutí pilového pásu na straně 26
- Opatrně vyjměte starý pilový pás z vodicích koleček.



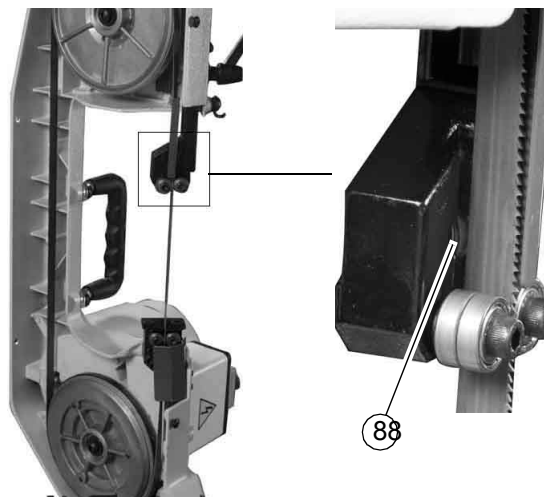
Obr.3-8: Montáž pilového pásu - 3

VAROVÁNÍ!

Postupujte velmi opatrně při otevírání uzavíracího drátu na nových pilových pásech. Pilový pás může silně zpětně pružit. Nebezpečí poranění!



- Namontujte nový pilový pás. Nejdříve nasadte pilový pás mezi vodicí ložiska (6) a (7). Zkontrolujte směr chodu pilového pásu (viz šipka na pracovním stole) a zkontrolujte, že zuby směřují ven!
- Nejprve nasadte pilový pás na hnačí kladku (dole) a poté na horní kladku.
- Dbejte na to, aby pilový pás rovněž přiléhá k zadním vodicím ložiskům (8).



Obr.3-9: Montáž pilového pásu - 4

- Otáčejte napínacím šroubem pilového pásu ve směru hodinových ručiček, dokud není pilový pás napnutý. Pilový pás musí být tak napnutý, aby nemohlo dojít k jeho prokluzování na kladkách.

POZOR!

Při zahřátí pilového pásu, např. při řezání velkých průřezů, může být nutné pás znovu napnout.



- Opět proveďte montáž ochranného krytu pilového pásu.
→ Upevněte opět oba ochranné plechy.
→ Opět připojte stroj ke zdroji elektrického napájení. Krátce stroj zapněte a zkontrolujte, zda pilový pás správně běží.

VAROVÁNÍ!

Po výměně pilového pásu je nutné opět namontovat všechny bezpečnostní prvky, neboť chybějící bezpečnostní prvky mohou vést k poranění.



3.8 Vodící ložiska pilového pásu

Tato pásová pila na kov má boční a zadní vodící ložiska pilového pásu. Správných výsledků řezání dosáhnete pouze s dobrými vodícími kladkami!

Seřízení vodících ložisek není možné. Při opotřebení vodících ložisek je potřeba je vyměnit. ➡
Kontrola a údržba na straně 33

3.9 První uvedení do provozu

POZOR!

Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte utažení všech šroubů, případně je dotáhněte!



POZOR!

Rotující díly! Při práci postupujte opatrně. Sledujte, co děláte. Především dávejte pozor na pohybující se díly. Noste přiléhavý oděv. Dávejte pozor, aby nedošlo ke vtažení oděvu nebo vlasů do rotujících dílů. V případě potřeby použijte síťku na vlasy. Při práci se strojem nenoste žádné šperky.



POZOR!

Vždy používejte ochranné brýle! Chraňte si oči před třískami a jinými úlomky.



POZOR!

Použijte ochrannou obuv! Především dávejte pozor na uřezané kusy materiálu, které mohou spadnout ze stolu pily.



POZOR!

Vždy používejte ochranná sluchátka! Především při řezání dutých materiálů a profilů může dojít k rychlému překročení hranice hluku.



Stroj je po montáži připravený k použití.

- Před prvním uvedením do provozu si musí obsluha stroje pečlivě přečíst tento návod k obsluze.
- Odstraňte přepravní pojistku z ramene pily.
- Zástrčku zastrčte do vhodné zásuvky.
- Vytáhněte ven aretační čep, nadzvedněte rameno pily a zajistěte jej v horní poloze. ➡
Aretační polohy ramene pily na straně 25
- Zapněte stroj. Zkontrolujte směr chodu pilového pásu.

- Nechejte stroj běžet asi 30 vteřin bez zatížení.

Před každým začátkem práce proveďte následující kontroly:

- Ujistěte se, že jsou všechny bezpečnostní prvky řádně připevněné.
- Zkontrolujte ozubení pilového pásu a jeho směr.
- Zkontrolujte, zda je pilový pás správně usazen na vodicích kladkách pásu.
- Zkontrolujte přesnost vodicích ložisek pilového pásu.
- Zkontrolujte, zda horní vodicí kladka správně přiléhá ke hřbetu pilového pásu.
- Mějte na paměti, že různé materiály vyžadují různou rychlost posuvu. Dbejte na počet zubů pilového pásu.
- Řezaný obrobek musí být vždy řádně upnutý ve svěráku.
- Pílu nikdy nespouštějte na ostrou hranu. Vždy hranu nejdříve ručně sražte.
- Pravidelně provádějte mazání dle pokynů v kapitole Údržba.

POZOR!

Nebezpečí poranění! Je zakázáno povolovat svěrák za chodu pily! Za chodu pily jsou také zakázané všechny nastavení a opravy!

Odpojte stroj od přívodu elektrického proudu, abyste zamezili jeho nechtěnému spuštění!



4 Obsluha

4.1 Ovládací prvky



1	Upínací páka vedení pilového pásu
2	Madlo ramene pily
3	Šroub pro napnutí pilového pásu
4	Přepavní držadlo
5	Motor
6	Tlačítko ZAP/VYP
7	Opěrné držadlo
8	Aretační šroub
11	Doraz materiálu
12	Transportní řetěz pro zajištění rámu pily
13	Rychloupínací svěrák

4.2 Všeobecně

Uvedte stroj do provozu pouze za následujících předpokladů:

- Technický stav stroje je bezvadný.
- Stroj bude použitý pro správné účely.
- Respektujete pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.
- Všechny bezpečnostní prvky jsou přítomny a aktivovány.

Jakékoliv poruchy ihned opravte, nebo je nechejte opravit. V případě jakékoli provozní poruchy stroj ihned zastavte a zajistěte, aby nebyl spuštěný náhodně nebo bez povolení.

Všechny změny ohlaste na odpovědná místa.

Za normálních okolností není třeba stroj před použitím seřizovat. Výjimku tvoří velikost posuvu a vedení pilového pásu, které je třeba vždy seřídit.



POZOR!

Seřizování provádějte pouze tehdy, když je stroj vypnutý!

Vždy pracujte s maximální opatrností!

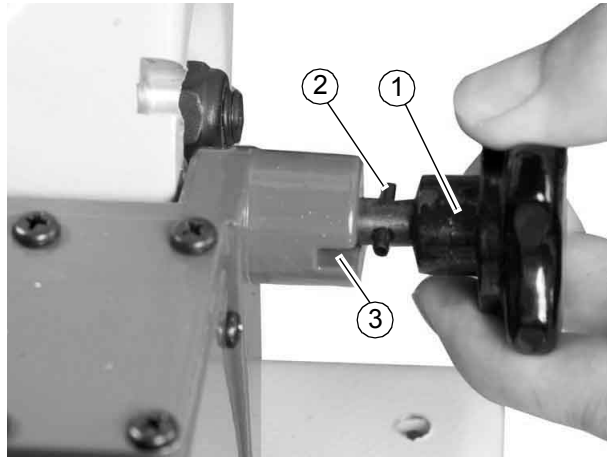


Vhodná sada nářadí pro provedení všech seřizovacích prací je součástí dodávky. Dodaný držák nářadí můžete připevnit pomocí dvou šroubů na zadní stranu stroje. Tímto způsobem budete mít nářadí vždy po ruce!

4.3 Aretační polohy ramene pily

Rameno pily má dvě aretační polohy. Pro aretaci slouží aretační čep (1) s příčným kolíkem (2). Ve znázorněné poloze není aretační čep v záběru. Tuto polohu je třeba zvolit při řezání.

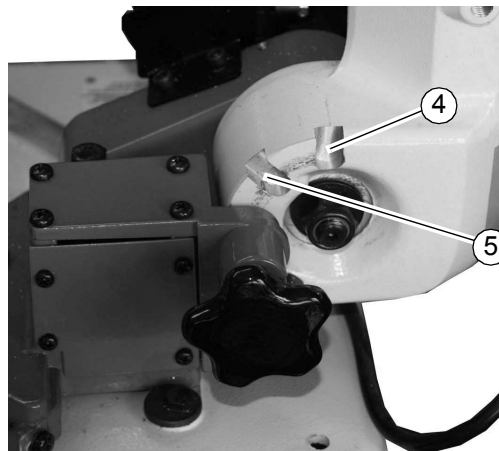
- Vytáhněte aretační čep za držadlo lehce ven, abyste jej přivedli do záběru.
- Pootočte aretační čep, až příčný kolík bude možné zavést do drážky (3). Aretační čep zaskočí ve dvou znázorněných aretačních polohách (4) nebo (5).



Obr. 4-1: Aretační poloha - 1

- Aretační poloha (4): Rameno pily ve vodorovné poloze: Klidová a přepravní poloha.
- Aretační poloha (5): Rameno pily v horní poloze: při upnutí materiálu, výměně pilového pásu a dalších seřizovacích pracích.

Rameno pily lze zvednout do úplně svislé polohy. V této poloze lze také provést výměnu pilového pásu a další práce.



Obr. 4-2: Aretační poloha - 2

INFORMACE

Rameno pily nelze v této poloze aretovat. Nicméně se v této poloze udrží vlastní vahou.



4.4 Nastavení vedení pilového pásu vůči obrobku

- Odpojte pilu od elektrické sítě.
- Povolte upínací šroub (1).
- Nastavte vedení pilového pásu (2) co nejbližše k obrobku, aniž byste tím ovlivnili nebo omezili průběh řezání.
- Opět utáhněte upínací šroub (1) a poté opět připojte stroj ke zdroji elektrického proudu.



Obr. 4-3: Nastavení vedení pilového pásu

4.5 Napnutí pilového pásu

- Odpojte stroj od zdroje elektrického proudu.
- Pilový pás můžete napnout nebo povolit pomocí upínací páky (3).
- Otáčením upínací páky po směru hodinových ručiček pilový pás napnete; otáčením proti směru hodinových ručiček jej povolíte.
- Pilový pás musí být pevně napnutý a nesmí prokluzovat na vodicích kladkách.



4.6 Posuv ramene pily

Začněte řez pomalým spouštěním rámu pily na obrobek. Nenechávejte jej rychle spadnout ani nepoužívejte sílu.

Pro posuv ramene pily lze zvolit tři různá nastavení pružiny: H (vysoké), M (střední) nebo L (nízké).

M je vhodný pro řezání silných kovových trubek.

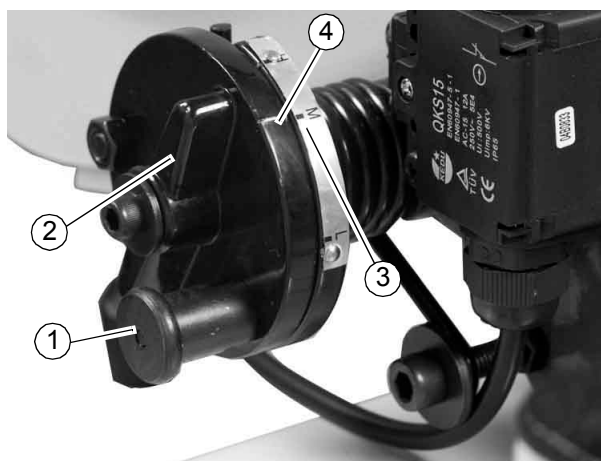
H je vhodný pro řezání plného kovového materiálu.

L je vhodný pro řezání tenkých kovových trubek.

- Vytáhněte aretační čep (1).
- Pomocí otočné rukojeti (2) nastavte předpětí pružiny do požadované polohy dle stupnice (3) a značky (4).
- Dbejte na to, aby aretační čep opět správně zaskočil!

INFORMACE

Základní pravidlo zní: Čím jemnější je rozteč zubů a/nebo čím tenčí je tloušťka stěny profilu, tím nižší rychlost posuvu by měla být nastavena.



Obr. 4-4: Nastavení posuvu



4.7 Vyrovnání ramene pily vůči svěráku

Vyrovnání ramene bylo provedeno již při výrobě a zpravidla se již nemusí znovu provádět.

Po provedení úhlových řezů jednoduše natočte pilu zpět proti dorazu. V případě potřeby doraz znovu upravte.

INFORMACE

Jako pomůcku pro vyrovnání můžete k pevné čelisti svěráku přiložit plochý úhelník a pilový pás vyrovnat podle něj. Toto nastavení však slouží pouze za přibližné vizuální nastavení. Vždy je třeba provést zkušební řez. Na základě zkušebního řezu může být nutné nastavení ještě seřídit.



4.8 Řezání pod úhlem

4.8.1 Řez pod úhlem 45°

Rameno pily lze zajistit také v poloze 45°. Nastavení již bylo provedeno z výroby a obvykle není nutné jej znovu upravovat. Polohy 45° dosáhnete natočením ramene pily až po zadní doraz.

Natočení ramene pily:

- Odpojte pilu od napájení.
- Zvedněte rameno pily do horní aretační polohy.
- Vytáhněte záchytnou nádobu na třísky.
- Dbejte na to, aby byla pila před nastavením čistá a bez třísek!
- Povolte upínací šroub pro otočení ramene.
- Otočte rameno pily až po zadní doraz.
- Zkontrolujte nastavení 45° pomocí stupnice.
- Opět utáhněte upínací šroub.
- Opět připojte stroj ke zdroji elektrického napájení.



4.8.2 Jiné úhlové řezy

Natočením ramene pily můžete provést také úhlové řezy v rozsahu 0° až 45°.

Otočení ramene pily:

- Zvedněte rameno pily do horní aretační polohy.
- Vytáhněte záchytnou nádobu na třísky.
- Dbejte na to, aby byla pila před nastavením čistá a bez třísek!
- Povolte upínací šroub pro otočení ramene.
- Otočte rameno pily do požadované polohy.
- Opět utáhněte upínací šroub.

4.9 Svěrák, upnutí materiálu a doraz materiálu

INFORMACE

Před upnutím nebo povolením materiálu je třeba stroj vypnout!

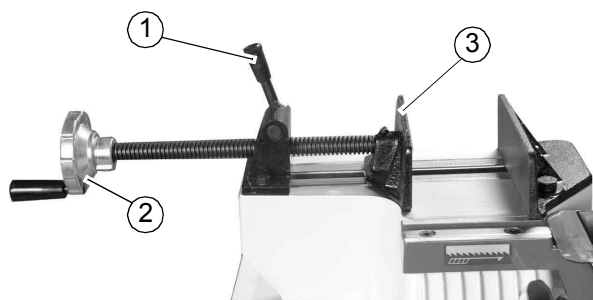
Řezaný materiál musí být vždy řádně upnutý ve svěráku. Dlouhé materiály je třeba podepřít!

Tenkostěnné profily upínejte s citem, aby nedošlo k jejich deformaci.



4.9.1 Obsluha rychloupínacího svěráku:

- Přesuňte upínací páku (1) do svislé polohy, abyste mohli pohybovat pohyblivou čelistí (3).
- Při přepnutí upínací páky dolů, můžete materiál upnout pomocí ručního kola (2).



Obr. 4-5: Rychloupínací svěrák

4.9.2 Upnutí materiálu, doraz materiálu a pokyny pro řezání

- Materiál vložte co nejbližší k pevné čelisti.
- Přepněte upínací páku do svislé polohy a obrobek přitlačte proti pevné čelisti pomocí pohyblivé čelisti (dlouhé materiály je třeba podepřít).
- Zatlačte upínací páku směrem dolů.
- Nastavte požadovanou délku materiálu a upněte obrobek pomocí ručního kola. Přesvědčte se, že je materiál řádně upnutý.



Obr. 4-6: Upnutí materiálu a doraz materiálu

- Pokud chcete provádět více řezů o stejných rozměrech, můžete použít doraz materiálu (2). Doraz materiálu lze v požadované poloze zajistit pomocí upínací páky (1).

Pokyny pro řezání:

Před řezáním nastavte rameno pily co nejbližší k obrobku.

Před zapnutím pily se ujistěte, že pilový pás není v kontaktu s materiálem.

Zapněte pilu pomocí tlačítka ZAP. Řezání se provede automaticky pomocí nastaveného posuvu.

POZOR!

Nikdy nezačínějte řezání na ostré hraně.

Pro dokončení starého řezu nikdy nepoužívejte nový pilový pás!



5 Údržba

V této kapitole naleznete důležité informace týkající se:

- Čistění
 - kontroly,
 - údržby a
 - opravy
- pásové pily na kov.

POZOR!

Řádně prováděná a pravidelná údržba je základním předpokladem pro:

- bezpečnost provozu,
- bezporuchový provoz,
- dlouhou životnost stroje a
- kvalitu vyráběných výrobků.

Také zařízení od jiných výrobců musí být v optimálním stavu.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Zajistěte, aby nedocházelo k rozlité kapalin a olejů na zem.

- Okamžitě vyčistěte jakékoliv rozlité tekutiny nebo oleje vhodným způsobem a zlikvidujte je v souladu s platnými zákonnými požadavky na ochranu životního prostředí.



Zachycení uniklých tekutin

- Nepoužívejte znovu tekutiny, které unikly mimo systém během opravy nebo jako důsledek netěsnosti z rezervní nádrže: shromažďujte je ve sběrné nádobě za účelem likvidace.

Likvidace

Nikdy nevylévejte olej nebo jiné nebezpečné látky do vodovodního odpadu.

Použitý olej se musí odevzdat do sběrného střediska. Pokud nevíte, kde se sběrné středisko nachází, obraťte se na svého nadřízeného.

5.1 Bezpečnost

VAROVÁNÍ!

Nesprávně provedená údržba nebo oprava mohou mít za následek vážná zranění osob pracujících na stroji a poškození stroje. Údržbu a opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný personál.



5.1.1 Příprava

VAROVÁNÍ!

Na pásové pile provádějte údržbu jen tehdy, jestliže je odpojená od zdroje elektrického napětí.

- ☞ Vypnutí a zajištění pásové pily na straně 11
- Připevněte na stroj výstražný štítek.



5.1.2 Opětovné uvedení do provozu

- Před opětovným uvedením stroje do provozu proveďte bezpečnostní kontrolu.
- ☞ Bezpečnostní kontroly na straně 10

VAROVÁNÍ!

Před zapnutím pásové pily se ujistěte, že:

- nehrozí žádné nebezpečí osobám,
- nedojde k poškození pásové pily.



5.2 Čistění

VAROVÁNÍ!

Třísky nikdy neodstraňujte holýma rukama. Hrozí nebezpečí poranění ostrými hranami třísek!

Nikdy nepoužívejte rozpouštědla a čisticí prostředky, které vytvářejí vznětlivé nebo škodlivé páry!

Elektrické komponenty jako motory, spínače, rozváděče atd. chraňte při čistění před vlhkostí!

Po každém použití stroj řádně očistěte. Vypnutý stroj očistěte od třísek pomocí ručního smetáku nebo štětce. Stroj nečistěte stlačeným vzduchem, neboť by se jemné třísky mohly dostat do vedení příp. mohou způsobit poranění.

Při čistění stroje je nutné odstranit také třísky z oblasti vodicích kladek a ze záchytné nádoby na třísky.

Při likvidaci třísek se řiďte platnými předpisy.

Po očistění stroje lehce namažte všechny holé kovové díly. Použijte pro to vhodný mazací olej.



5.3 Údržba

Frekvence údržby je závislá na používání stroje. Pokud stroj nepoužíváte déle než 6 měsíců, je třeba jej před opětovným použitím důkladně očistit a namazat. Zamezíte tím nebezpečí zhoustnutí oleje a maziv. Pro nanáčení mazacího oleje použijte konvíčku na olej. Olej naneste rovnoměrně pomocí štětce nebo čisté hadry. Respektujte pokyny výrobce maziva.

Je zakázáno míchat různé mazací kapaliny. Při smíchání různých maziv, není zaručena vlastnost maziva a mazané místo může být nedostatečně namazáno, čímž může vzniknout věčná škoda.

Při výměně maziva je třeba nejdříve úplně odstranit staré mazivo.

5.3.1 Svěrák

Po každém použití je třeba namazat vodicí dráhy svěráku mazacím olejem.

Každé 4 týdny: Vřeteno lehce namažte tukem.

5.3.2 Vodicí ložiska pilového pásu

Všechna ložiska jsou bezúdržbová a nepotřebují již proto žádné mazání.

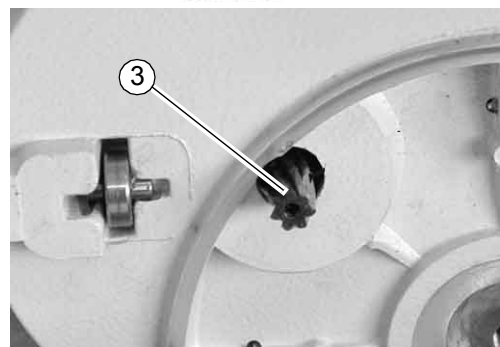
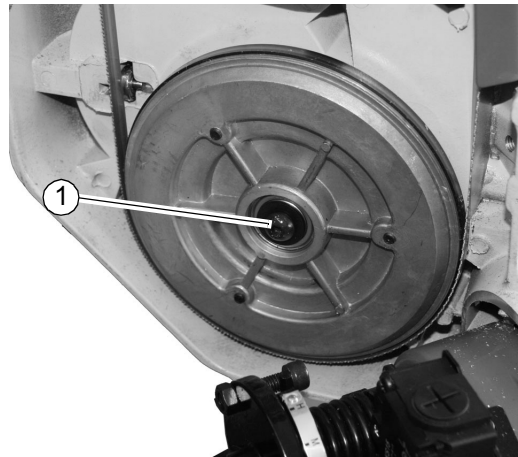
5.3.3 Mazání převodovky

Převodovka, která se nachází pod hnacím kolem, by měla být každé tři měsíce namazána tukem na horká ložiska.

- Odpojte stroj od zdroje elektrického proudu.
- Vyměňte pilový pás.
- Potom povolte šroub (1) na hnacím kole a hnací kolo vytáhněte směrem dopředu.

- Vytáhněte také hnací řemenici (2) směrem dopředu.
- Nyní namažte přenosovou převodovku na ozubeném věnci hnacího kotouče a na šnekovém kole (3).
- Poté opět nasadte hnací kotouč. Dbejte přitom na bezvadné zaskočení šnekového kola do ozubeného věnce hnacího kotouče!

- Hnací kolo přesuňte přes ozubení hnacího kotouče a opět jej upevněte šroubem. Opět nasadte pilový pás a ochranné kryty v opačném pořadí.



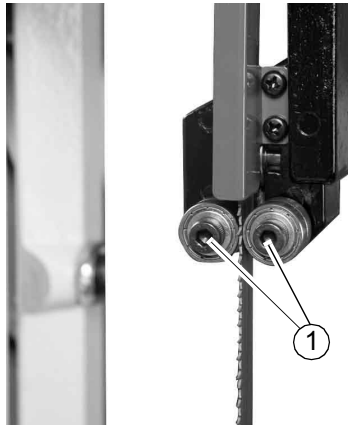
Obr. 5-1: Mazání převodovky

5.4 Údržba

V důsledku opotřebení může dojít k tomu, že na stroji budete muset provést opravárenské práce.

5.4.1 Boční vodicí ložiska

- Odpojte stroj od zdroje elektrického proudu.
- Otáčením upínací páky proti směru hodinových ručiček povolte pilový pás.
- Povolte oba šrouby s vnitřním šestihranem (1) a vyjměte opotřebovaná ložiska.
- Nová ložiska nasadte na šrouby. Poté vodicí ložiska opět upevněte v držáku pomocí šroubů s vnitřním šestihranem.



Obr.5-2: Boční vodicí ložiska


VAROVÁNÍ!

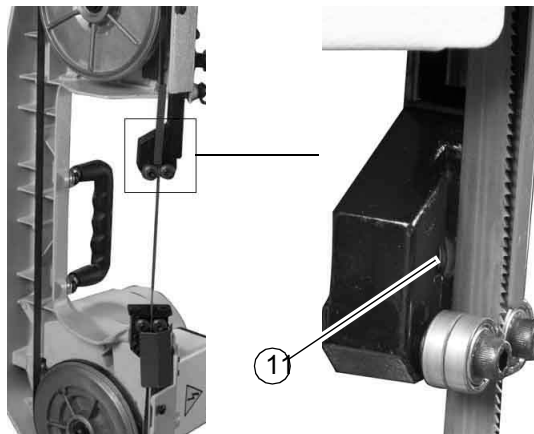
Ujistěte se, že je pila odpojena od zdroje napájení a chraňte své ruce před ostrými zuby pilového pásu. Zkontrolujte, zda zuby pilového pásu nekolidují s vodicími ložisky.



5.4.2 Zadní vodicí ložiska

Tato pila má 3 zadní vodicí ložiska. Dvě vodicí ložiska (1) se nachází na držácích vodicích ložisek a třetí vodicí ložisko (2) se nachází na ramenu pily pod ochranným krytem pilového pásu vedle hnacího kotouče.

- Odpojte stroj od zdroje elektrického proudu.
- Vyjměte pilový pás, jak je popsáno zde  Výměna pilového pásu na straně 33.




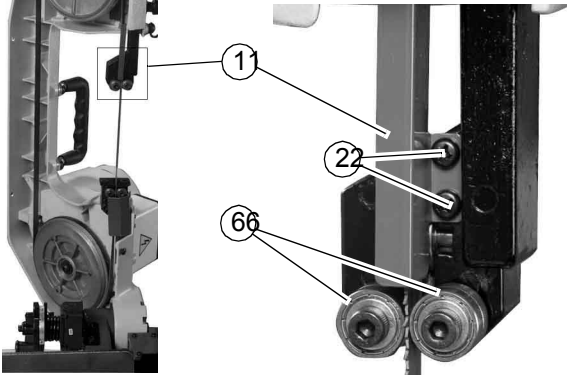
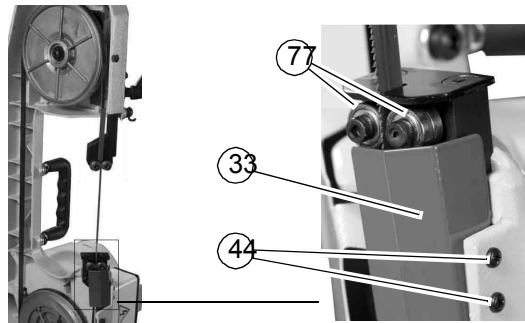
- Nyní můžete vyměnit vodicí ložiska.
- Po výměně zadních vodicích ložisek můžete je třeba opět připevnit pilový pás a ochranné kryty.

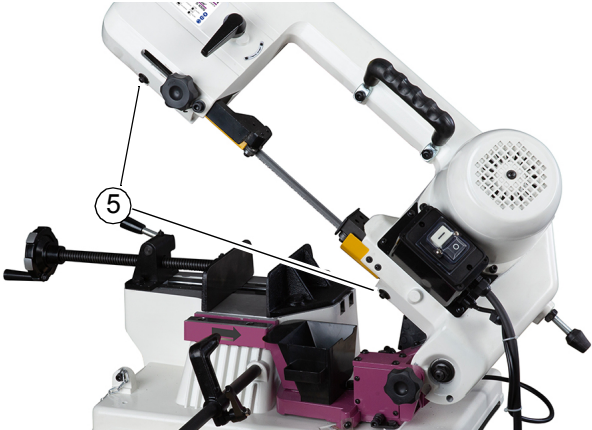
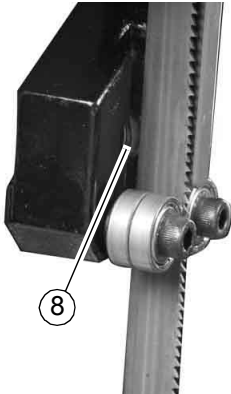




Obr.5-3: Zadní vodicí ložiska

5.5 Kontrola a údržba

V důsledku opotřebení může dojít k tomu, že na stroji budete muset provést opravárenské práce. Druh a rozsah opotřebení závisí do značné míry na individuálním použití a provozních podmínkách. Všechny uvedené intervaly jsou proto určeny pouze jako vodítko pro průměrné zatížení.

Interval / Kdy	Kde?	Co?	Jak?
Podle opotřebení	Rameno pily	Výměna pilového pásu	<p> POZOR!</p> <p>Tato pásová pila na kov je určena pro pilové pásy o rozměrech 1470 x 13 x 0,65 mm. Použití jiných pilových pásů může vést ke špatným výsledkům řezání.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Odpojte pilu od napájení. → Zvedněte rameno pily do svislé polohy. → Povoláním obou šroubů (2) odstraňte horní ochranný kryt (1).  <p>Obr. 5-4: Výměna pilového pásu - 1</p> <ul style="list-style-type: none"> → Povoláním obou šroubů (4) odstraňte také dolní ochranný kryt (3). → Povolte upevňovací šrouby (5) ochranného krytu pohonu pilového pásu. Vyjměte ochranný kryt. → Povolte napnutí pilového pásu otočením ručního kola proti směru hodinových ručiček. → Opatrně vyjměte starý pilový pás.  <p>Obr. 5-5: Výměna pilového pásu - 2</p>

Interval / Kdy	Kde?	Co?	Jak?
			<ul style="list-style-type: none"> → Namontujte nový pilový pás. Nejdříve nasadíte pilový pás mezi vodící ložiska (6) a (7). Zkontrolujte směr chodu pilového pásu (viz šipka na pracovním stole) a zkontrolujte, že zuby směřují ven! → Natáhněte pilový pás nejdříve na dolní hnací kladku, poté také na horní kladku.  <p>Obr.5-6: Výměna pilového pásu - 3</p> <ul style="list-style-type: none"> → Dbejte na to, aby pilový pás rovněž přiléhal k zadním vodícím ložiskům (8). → Napněte pilový pás vrácením napínací páky do pracovní polohy. → Upevněte opět oba ochranné plechy. → Opět připojte stroj ke zdroji elektrického napájení. Krátce stroj zapněte a zkontrolujte, zda pilový pás správně běží.  <p>Obr.5-7: Výměna pilového pásu - 4</p>

Interval / Kdy	Kde?	Co?	Jak?
Podle potřeby	Vedení pilového pásu	Nastavení vedení pilového pásu vůči pracovnímu stolu	<p>→ Vložte do strojního svěráku úhelník s 90° a zkontrolujte jeho polohu.</p> <p>→ Pokud úhel nesouhlasí, uvolněte šrouby vedení pilového pásu a nastavte vedení pilového pásu správně.</p> <p> INFORMACE Zkontrolujte nastavení tenkým zkušebním řezem.</p>
Po každé údržbě nebo opravě	Pásová pila na kov	 Bezpečnostní kontroly na straně 10	

5.6 Opravy

5.6.1 Oprávněný pracovník zákaznického servisu

Vyžádejte si jej prostřednictvím vašeho prodejce. Pro všechny opravy vyžadujte oprávněný zákaznický servis nebo přímo servis firmy První hanácká BOW, spol. s r.o. – bližší informace na www.bow.cz/servis.

První hanácká BOW, s.r.o.

K Mrazímám 1334/14

77900 Olomouc

servisního technika lze vyžádat pouze prostřednictvím vašeho specializovaného prodejce.

Jestliže opravu provádí Váš kvalifikovaný personál, tak se musí dodržovat tento návod k obsluze.

Nepřejímáme zodpovědnost a záruku za škody, které vzniknou důsledkem nedodržení tohoto návodu k obsluze.

Pro opravy používejte:

- pouze bezvadné a vhodné nářadí,
- jen originální náhradní díly nebo díly, které byly výslovně schváleny výrobcem.

6 Náhradní díly

6.1 Objednání náhradních dílů

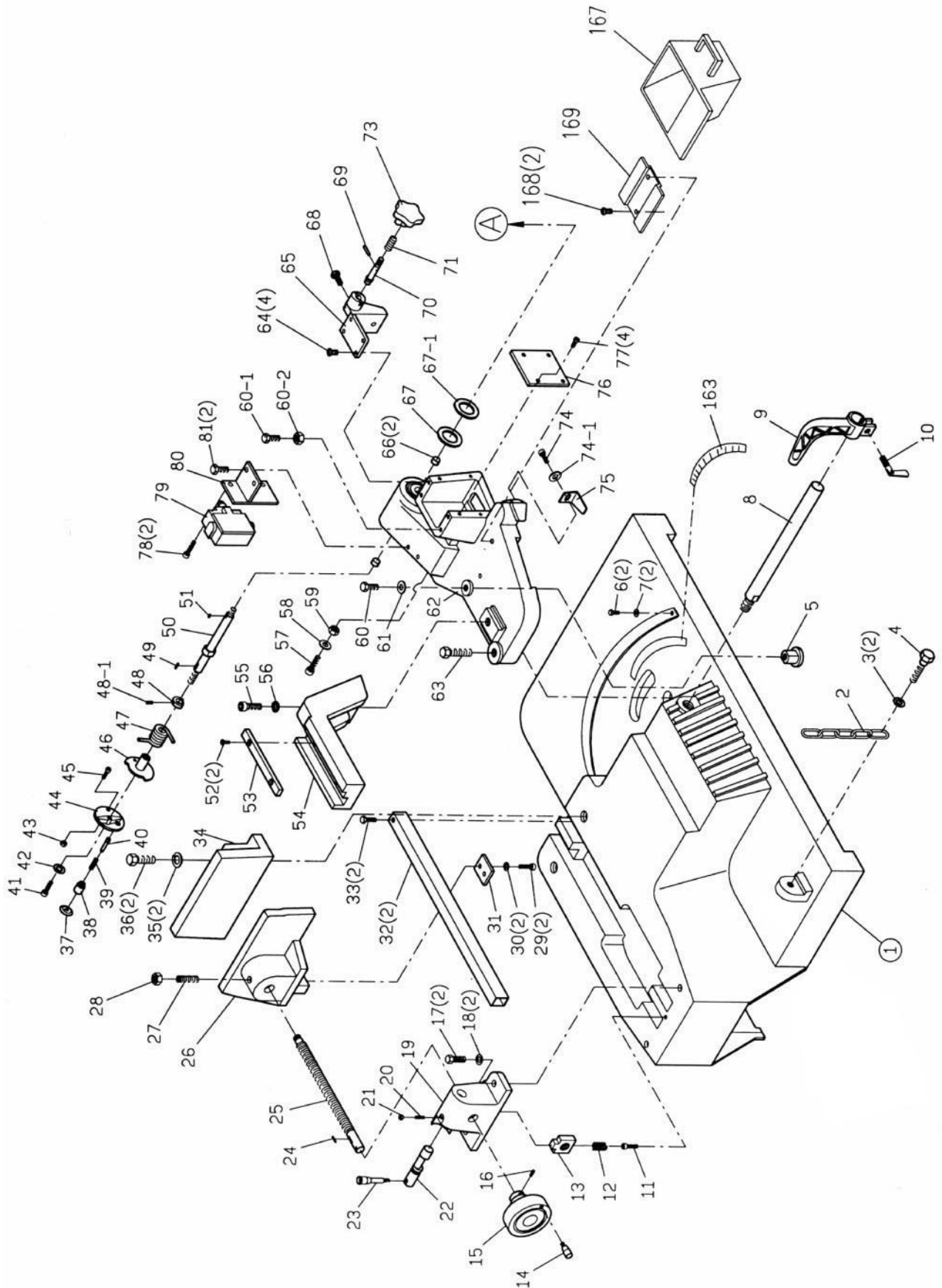
Uved'te prosím následující údaje:

- Sériové číslo
- Označení stroje
- Datum výroby
- Objednací číslo

Objednací číslo se nachází v seznamu náhradních dílů. Sériové číslo se nachází na typovém štítku.

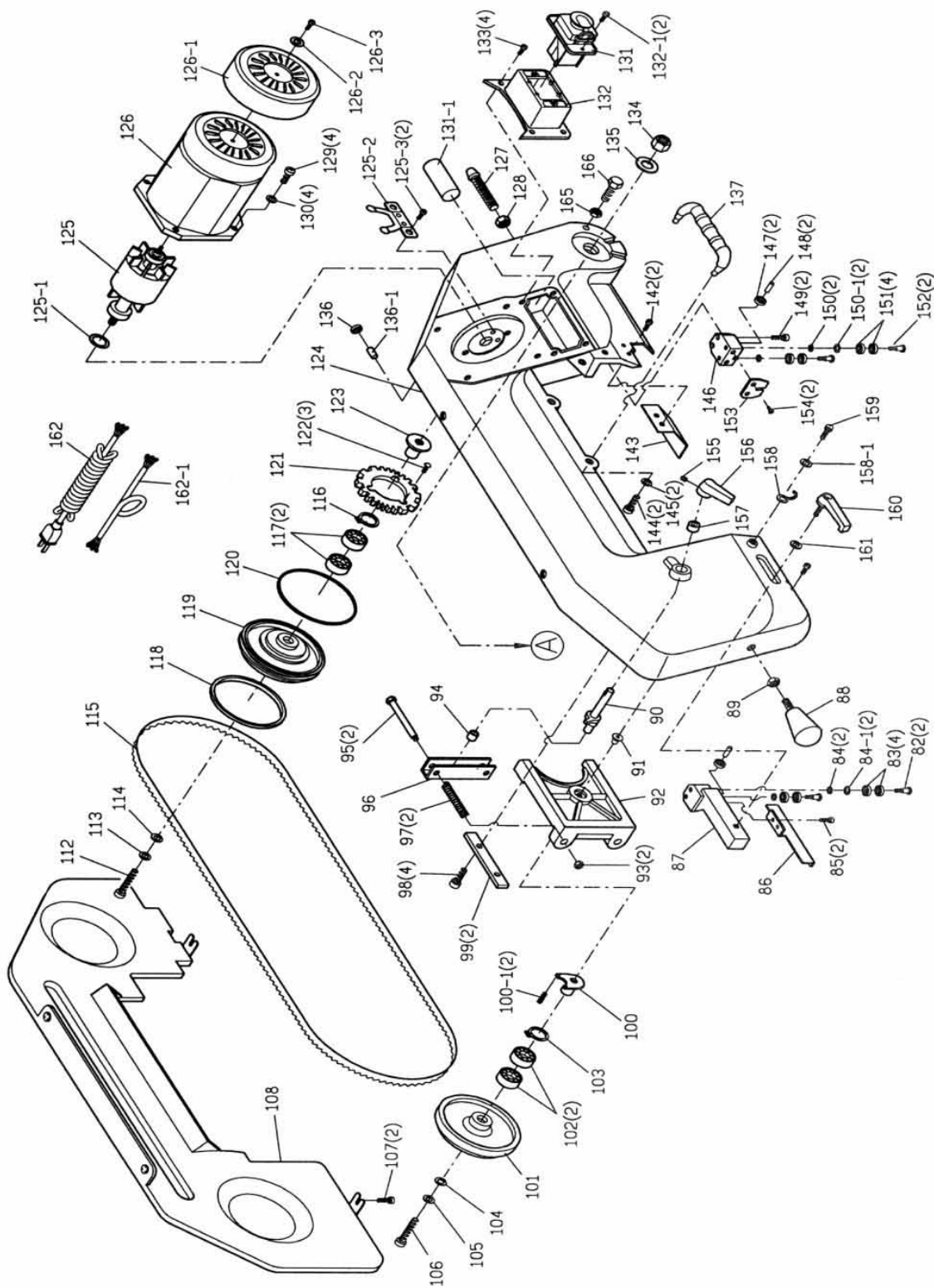
6.2 Výkresy náhradních dílů

A S100G



S100G_3184230_parts.fm.mif

B S100G



Seznam náhradních dílů - S100G					
Poz.	Název (německy)	Název (anglicky)	Ks	Velikost	Obj. číslo
1	Grundplatte	Base plate	1		0318423001
2	Kette	Chain	1		0318423002
3	Große Unterlegscheibe	Large Washer	1	M6	
4	6-Kt-Schraube	Hexagon cap bolt	1	M6x25	
5	Stellmutter	Set cap	1		0318423005
6	6-Kt-Schraube	Hexagon cap bolt	2	M6x10	
7	Exzentrerscheibe	Lock washer	2	0°,45°	
8	Anschlagwelle	Stop rod	1		0318423008
9	Materialanschlag	Stop block	1		0318423009
10	Flügelschraube	Thump screw	1		0318423010
11	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	1	M6x8	
12	Feder	Spring	1		0318423012
13	Spindelmutter	Spindle nut	1		0318423013
14	Handgriff	Handle	1		0318423014
15	Handrad	Hand wheel	1		0318423015
16	Gewindestift	Hexagon soc cap screw	1	M6x6	
17	6-Kt-Schraube	Hexagon cap bolt	2	M8x16	
18	Federscheibe	Spring washer	2	8	
19	Spindelmuttersitz	Spindle nut seat	1		0318423019
20	Gewindestift	Hexagon soc cap screw	1	M5x12	
21	Mutter	Nut	1	M5	
22	Exzentrerschaft	Eccentric shaft	1		0318423022
23	Griff	Handle	1		0318423023
24	Paßfeder	Key	1	5x5x16	042P5516
25	Spindel	Spindle	1		0318423025
26	Schraubstockbacken	Vice jaw	1		0318423026
27	Gewindestift	Hexagon soc cap screw	1	M5x12	
28	6-Kt-Mutter	Hexagon nut	1	M5	
29	6-Kt-Schraube	Hexagon cap bolt	2	M6x12	
30	Federscheibe	Spring washer	2	6	
31	Stellplatte	Set plate	1		0318423031
32	Vierkantrohr	Square guard tube	2		0318423032
33	6-Kt-Schraube	Hexagon cap bolt	2	M6x30	
34	Schraubstockbacken	Vice jaw	1		0318423034
35	Federring	Spring washer	2	M10	
36	Sechskantschraube	Hexagon cap bolt	2	M10x20	
37	Abdeckung	Cover	1		0318423037CPL
38	Buchse	Bushing	1		
39	Feder	Spring	1		
40	Stift	Pin	1		
41	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	1	M6x10	
42	Unterlegscheibe	Washer	1	M6	
43	6-Kt-Mutter	Hexagon nut	1	M8	
44	Einstellscheibe	Adjusting plate	1		0318423044
45	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	1	M8x30	
46	Federsitz	Spring seat	1		0318423046
47	Feder	Spring	1		0318423047
48	Abschaltnocke	Cut off power cam	1		0318423048
48-1	Gewindestift	Set screw	1	M8x10	
49	Paßfeder	Key	1	4x4x20	042P4420
50	Welle	Shaft	1		0318423050
51	Paßfeder	Key	1	4x4x12	042P4412
52	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	2	M6x10	
53	Auflegeplatte	Support plate	1		0318423053
54	Winkel	Swivel support	1		0318423054
55	6-Kt-Schraube	Hexagon cap bolt	1	M8x20	
56	Federscheibe	Spring washer	1	M8	
57	6-Kt-Schraube	Hexagon cap bolt	1	M4x40	
58	Unterlegscheibe	Washer	1	M8	
59	6-Kt-Mutter	Hexagon nut	1	M8	
60	6-Kt-Schraube	Hexagon cap bolt	1	M8x45	
60-1	6-Kt-Schraube	Hexagon cap bolt	1	M8x30	
60-2	Mutter	Nut	1	M8	
61	Unterlegscheibe	Washer	1	M8	
62	Schwenkplatte	Swivel base	1		0318423062
63	Bolzen	Hexagon cap bolt	1		0318423063
64	Kreuzschlitzschraube	Cross screw	4	M5x15	
65	Aufnahme	Shaft seat	1		0318423065

S100G_3184230_parts.fm.mif

Seznam náhradních dílů - S100G

Poz.	Název (německy)	Název (anglicky)	Ks	Velikost	Obj. číslo
66	Buchse	Bushing	2		0318423066
67	Scheibe	Washer	1		0318423067
67-1	Distanzscheibe	Flat Washer	1		03184230671
68	Rundkopfschraube	Button socket screw	1	M6x20	
69	Spannstift 3mm	Spin	1	3mm	
70	Einstellstift	Adjust pin	1		0318423070
71	Feder	Spring	1		
73	Einstellknopf	Set Knob	1		0318423073
74	Kreuzschlitzschraube	Cross screw	1	M5x10	0318423074
74-1	Unterlegscheibe	Washer	1	M5	
75	Zeiger	Pointer	1		0318423075
76	Platte	Plate	1		
77	Kreuzschlitzschraube	Cross screw	4	M4x10	
78	6-Kt-Schraube	Hexagon cap bolt	2	M5x10	
79	Endabschalter	Limit Switch	1	QKS15/12A, 250V	0318423079
80	Schalterplatte	Switch plate	1		
81	6-Kt-Schraube	Hexagon cap bolt	2	M5x10	
82	Einstellschraube	Set screw	2		0318423082
83	Kugellager	Ball Bearing	4	625R	040625R
84	Distanzring	Flat washer	2		
84-1	Federring	Sping Washer	2	M5	
85	Kreuzschlitzschraube	Cross screw	2	M4x6	
86	Sägebandschutz	Blade guard	1		0318423086
87	Führungsschiene	Adjustable bracket	1		0318423087
88	Sägebügel-Hebegriff	Knob	1		0318423088
89	Sechskantmutter	Nut	1	M8	
90	Welle	Shaft	1		0318423090
91	Buchse	Bushing	1		
92	Aufnahme Laufrad	Blade wheel seat	1		
93	Sechskantmutter	Nut	2	M6	
94	Blattspanner	Blade tension block	1		
95	Federbolzen	Sping lock bolt	2		0318423095
96	U-Profil-Platte	U-shape plate	1		
97	Feder	Spring	2		0318423097
98	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	4	M6x10	
99	Führungsplatte	Guide plate	2		
100	Laufradwelle	Blade wheel shaft	1		03184230100
100-1	Schraube	Set screw	2	M6x10	
101	Laufrad	Blade wheel	1		03184230101
102	Kugellager	Ball Bearing	2	6003	0406003R
103	Sicherungsring	C-Ring	1		
104	Distanzscheibe	Flate washer	1	8x23x2	
105	Federscheibe	Spring washer	1	M8	
106	Rundkopfschraube	Rd, Hexagon sog screw	1	M8x50	
107	Kreuzschlitzschraube	Cross screw	2		
108	Sägeblattabdeckung	Blade cover	1		03184230108
112	Rundkopfschraube	Rd, Hexagon sog screw	1	M8x50	
113	Federscheibe	Spring washer	1	M8	
114	Distanzscheibe	Flate washer	1	8x23x2	
115	Sägeband	Blade	1		
116	Sicherungsring	C-Ring	1		
117	Kugellager	Ball Bearing	2	6003	0406003R
118	Gummiring	Rubber ring	1		03184230118
119	Laufrad	Blade wheel	1		03184230119
120	Filzauflage	Felt Pad	1		03184230120
121	Antriebszahnrad	Speed cogwheel	1		03184230121
122	Rundkopfschraube	Rd, Hexagon sog screw	3	M6x16	
123	Laufradwelle	Blade wheel shaft	1		03184230123
124	Sägebügel	Saw bow	1		03184230124
125	Rotor	Rotor	1		03184230125
125-1	Unterlegscheibe	Washer	1		03184230125-1
125-2	Fliehkraftschalter	Switch	1		03184230125-2
125-3	Sechskantschraube	Button socket screw	2	M4x8	
126	Stator	Stator	1		03184230126
126-1	Lüfterrad-Abdeckung	Cooling cover	1		031842301261
126-2	Distanzscheibe	Flat washer	1	6x31x1	
126-3	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	1	M6x8	
127	Einstellschraube	Support bar	1		03184230127
128	Mutter	Hexagon nut	1		

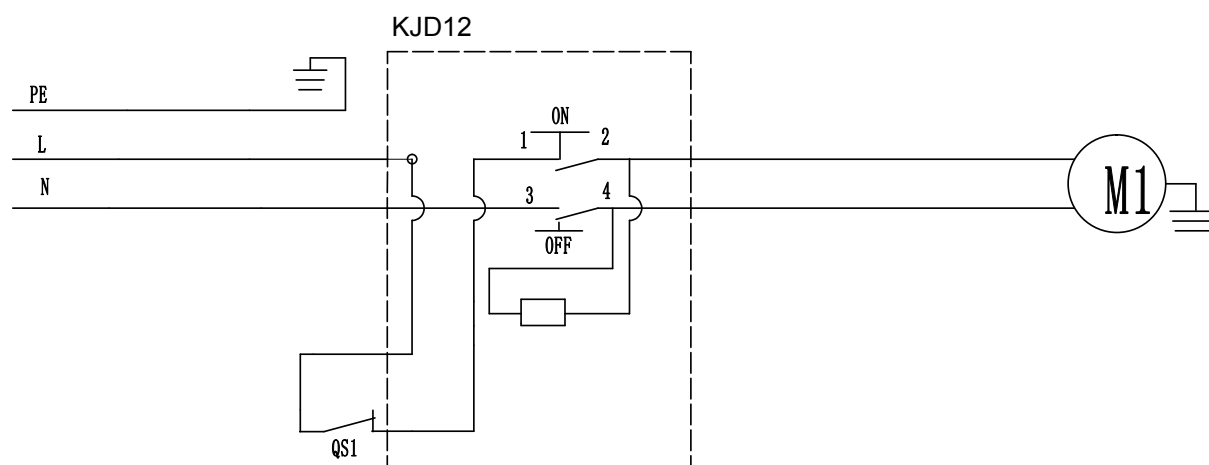
S100G_3184230_parts.fm.mif

Seznam náhradních dílů - S100G

Poz.	Název (německy)	Název (anglicky)	Ks	Velikost	Obj. číslo
129	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	4	M5x16	
130	Unterlegscheibe	Washer	4	M5	
131	Schalter	Switch	1	KJD12 On/Off	03184230131
132	Schaltergehäuse	Switch housing			
131-1	Kondensator	Condenser	1	CD60 100µF, 250VAC ~50/60Hz	031842301311
132-1	Befestigungsschraube	Tapping screw	2		
133	Kreuzschlitzschraube	Cross screw	4	M5x6	
134	Sechskantmutter	Hexagon nut	1	M12	
135	Distanzscheibe	Flate washer	1	12x28x3	
136	Kugellager	Ball Bearing	1	625#	040625R
136-1	Lagerbolzen	Bearing pin	1		031842301361
137	Tragegriff	Carry handle	1		03184230137
142	Kreuzschlitzschraube	Cross screw	2	M4x10	
143	Sägebandschutz	Blade guard	1		03184230143
144	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	2	M8x30	
145	Federring	Spring washer	2	M8	
146	Kugellagersitz	Ball bearing seat	1		03184230146
147	Kugellager	Ball bearing	2	625#	040625R
148	Lageraufnahmestift	Round key	2	5x14	
149	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	2	M6x25	03184230149
150	Distanzscheibe	Flate washer	2	5x10x1	
150-1	Federring	Sping Washer	2	M5	
151	Kugellager	Ball bearing	4	625#	040625R
152	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	2	M5x25	03184230152
153	Schutzabdeckung	Protection plate	1		03184230153
154	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	2	M6x10	
155	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	1	M5x12	
156	Klemmhebel	Blade adjusting handle	1		03184230156
157	Buchse	Bushing	1		03184230157
158	Kettenhaken	Chain hook	1		03184230158
158-1	Unterlegscheibe	Washer	1	8x16x1,5	
159	Inbusschraube	Hexagon soc cap screw	1	M8x12	
160	Spannhebel	Adjustable bracket handle	1		03184230160
161	Unterlegscheibe	Washer	1	8x23x2	
162	Elektrokabel mit Stecker	Power cord	1		
162-1	Kabel	Cable	1		
163	Skala	Scale	1		03184230163
165	Sechskantmutter	Nut	2	M8	
166	Sechskantschraube	Hexagon cap bolt	1	M8x25	
167	Späneauffangbehälter	Chip tray	1		03184230167
168	Rundkopfschraube	Round head screw	2	M5x8	
169	Schiebepatte	Supporting plate	1		03184230169
0	Sägebandführung recht kplt.	Band guide right cpl.	1		03184230146CPL
0	Sägebandführung links kplt.	Band guide left cpl.	1		0318423082CPL
0	Arretierung kplt.	Safety lock cpl.	1		0318423037CPL

6.3 Schéma zapojení

C



7 Poruchy

PORUCHA	PŘÍČINA/ MOŽNÉ DŮSLEDKY	ŘEŠENÍ
Motor pily je přetížený.	<ul style="list-style-type: none"> Nasávání chladicího vzduchu do motoru je omezené. Motor není správně upevněný. Pohon pilového pásu není správně upevněný. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolovat a vyčistit. Případ pro servis! Stroj odevzdejte k opravě.
Nedochází k přívodu chladicí kapaliny.	<ul style="list-style-type: none"> Nádrž chladicí kapaliny je prázdná. Kohouty chladicí kapaliny jsou zavřené. Kohouty chladicí kapaliny jsou ucpané. Vedení chladicí kapaliny je skřípnuté nebo ucpané. Vzduch v systému, např. po opětovném naplnění. Čerpadlo neběží. 	<ul style="list-style-type: none"> Naplňte. Otevřete. Vyčistěte. Zkontrolujte a vyčistěte. Odvzdušněte krátkým vytažením tlakové hadice. Zapněte čerpadlo.
Pilový pás se při řezání zastavuje, ale motor běží.	<ul style="list-style-type: none"> Pilový pás je málo napnutý. Napnutí klínového řemene 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte napnutí pilového pásu. Zkontrolujte napnutí klínového řemene
Nízká životnost pilového pásu. (zuby se rychle otupí).	<ul style="list-style-type: none"> Nevhodná kvalita pilového pásu pro tento materiál. Špatné členění zubů způsobené vyložením zubů (vyložením zubu v obrobku se otupí ostatní zuby). Chybí chlazení. Příliš vysoká řezná rychlost. Příliš velký posuv. 	<ul style="list-style-type: none"> Zvolte pilový pás vyšší kvality (bimetalový). Zvolte správnou rozteč zubů. Použijte chladicí zařízení. Snižte řeznou rychlost. Změňte posuv.
Vylovení zubů.	<ul style="list-style-type: none"> Prostor pro třísky u pilového pásu je přeplněný, nesprávné členění zubů. 	<ul style="list-style-type: none"> Použijte pilový pás s jiným členěním zubů nebo zmenšete posuv.
Zlomení pilového pásu	<ul style="list-style-type: none"> Napnutí pilového pásu je příliš silné nebo příliš slabé. Vadný pilový pás. Vedení pilového pásu není správně nastavené. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte napnutí pilového pásu. Vyměňte pilový pás. Správně seřídte vedení pilového pásu.
Křivý řez (pilový pás zabíhá).	<ul style="list-style-type: none"> Vzdálenost vedení od obrobku je příliš velká. Pilový pás je tupý. Příliš nízké napnutí pilového pásu. Posuv je příliš velký. Řezný tlak je příliš vysoký. Pilový pás je vadný (není rozvedený rovnoměrně). Špatně nastavené vedení pilového pásu. 	<ul style="list-style-type: none"> Nastavte vedení co nejbližší k obrobku. Vyměňte. Správně napněte pilový pás. Změňte posuv. Změňte řezný tlak. Vyměňte. Seřídte vedení.
Řez není kolmý, ale rovnoběžný.	<ul style="list-style-type: none"> Materiál nedosedá na obě lišty svěráku. Čelisti svěráku nejsou nastaveny na 90°. 	<ul style="list-style-type: none"> Materiál správně vložte do svěráku. Nastavte čelisti svěráku.

8 Příloha

8.1 Autorská práva

Tato dokumentace je autorsky chráněna. Z ní vyplývající práva, zejména právo překladu, dotisku, odejmutí obrázků, rádiového vysílání, reprodukce fotomechanickou nebo podobnou cestou a uložení v zařízeních na zpracování dat zůstávají vyhrazena, a to i při použití v částečném rozsahu.

Technické změny jsou vyhrazeny.

8.2 Sledování výrobku

Jsme povinni sledovat naše výrobky i po jejich dodání.

Prosím sdělte nám vše, co nás zajímá o:

- změně nastavovacích údajů,
- Zkušenostech se strojem, které mohou být důležité pro jiné uživatele
- opakujících se poruchách.

První hanácká BOW spol. s r.o.

K Mrazírnám 1334/14

www.bow.cz

8.3 Likvidace odpadu

Zlikvidujte prosím svůj stroj ekologicky, aby se zbytky nedostaly do prostředí, ale byly odborně zlikvidovány.

Zlikvidujte prosím balení a později i samotný vyřazený stroj dle platných směrnic.

8.3.1 Vyjmutí z provozu

POZOR!

Vyřazené stroje se musí ihned ustavit odborně mimo provoz, aby se vyhnulo pozdějším možným zneužitím a škodám na životním prostředí či osobách.



- Vytáhněte zástrčku z elektrické sítě.
- Přestřihněte propojovací kabel.
- Odstraňte ze stroje všechny látky, které ohrožují životní prostředí.
- Vyjměte baterie a akumulátory, pokud byly přítomny.
- V případě potřeby rozmontujte stroj na snadno manipulovatelné a recyklovatelné sestavy a součásti.
- Zlikvidujte provozní látky a části stroje.

8.3.2 Likvidace obalu stroje

Všechny použitelné materiály pro balení stroje jsou recyklovatelné a musí proto dojít k jejich hmotné recyklaci.

Dřevo může být znovu zpracováno nebo zlikvidováno.

Kartonové části mohou být rozdrceny a odevzdány do sběru papíru.

Folie jsou z polyetylenu (PE) a polštářové dílce z polystyrenu (EPS). Tyto látky lze po zpracování opět použít, pokud je předáte do určené sběrný či podniku zpracovávajícího odpad.

Čistý obalový materiál předejte k recyklaci, aby došlo k jeho opětovnému použití.

8.3.3 Likvidace vyřazeného stroje

INFORMACE

Postarejte se prosím o to, aby všechny části stroje byly zlikvidovány pouze povoleným způsobem.

Neopomeňte, že elektrické komponenty obsahují mnoho recyklovatelných, jakož i prostředí škodících látek. Zlikvidujte tyto části odděleně a odborně. V případě pochybností se obraťte prosím na komunální správu likvidace odpadů. Pro zpracování je případně třeba využít pomoci specializované likvidační firmy.



8.3.4 Likvidace elektrických a elektronických komponentů

Zpracujte prosím odpady odborně, dle platných předpisů.

Stroj obsahuje elektrické a elektronické komponenty a nesmí být likvidován jako domovní odpad. Podle směrnice EU o elektrických a elektronických přístrojích, musí být shromazďován odděleně opotřebované elektrické nářadí a elektrické stroje, aby mohlo dojít k jejich recyklaci.

Jako provozovatelé stroje byste měli mít informace o autorizovaném sběrném systému, který je pro Vás platný.

Zpracujte prosím odborně baterie a akumulátory. Vyhazujte jen vybité akumulátory do sběrných míst.

8.3.5 Likvidace maziv a chladicích kapalin

POZOR

Ujistěte se prosím, že likvidujete maziva a chladicí kapaliny ohleduplně vůči životnímu prostředí. Postupujte podle pokynů firmy zajišťující likvidaci komunálního odpadu.



INFORMACE

Použité chladicí kapaliny a oleje spolu nemíchejte, neboť pouze nesmíchané použité oleje jsou recyklovatelné bez předčištění. Pokyny pro likvidaci udává výrobce daného maziva či chladicí kapaliny. Obrat'te se proto na konkrétní údaje výrobku.



8.4 Likvidace odpadu prostřednictvím sběrný odpadů

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu poukazuje na to, že tento výrobek nelze likvidovat jako komunální odpad, ale je třeba ho recyklovat příslušnou sběrnou elektrických a elektronických přístrojů. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí a zdraví ostatních. Správným zacházením se strojem chráníte přírodu a zdraví všech. Recyklace pomáhá snížit spotřebu surovin. Další informace o recyklaci získáte na místním úřadě, u služby likvidace komunálního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



ES - Prohlášení o shodě

dle strojní směrnice 2023/1230 Příloha V Část A

Výrobce: Optimum Maschinen Germany GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D - 96103 Hallstadt

tímto prohlašuje, že následující výrobek

Typ stroje: Pásová pila na kov

Označení stroje: S100G - 3184230

splňuje všechna příslušná ustanovení výše uvedené směrnice o strojních zařízeních a dalších použitých směrnic (dále) - včetně jejich změn platných v době prohlášení.

Popis:

Pásová pila na kov

Byly použity následující EU směrnice:

Směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU; Směrnice o omezení použití nebezpečných látek 2015/863/EU

Byly použity následující harmonizované normy:

EN ISO 16093: 2017-10 Obráběcí stroje - Bezpečnost - Pily pro obrábění kovů za studena

EN 60204-1: 2019-06 Bezpečnost strojů - Elektrická zařízení strojů, část 1: Obecné požadavky


EN ISO 13849-1: 2016-06 Bezpečnost strojů - Bezpečnostní části ovládacích systémů – Část 1: Všeobecné zásady pro konstrukci

EN ISO 13849-2: Bezpečnost strojů - Bezpečnostní části ovládacích systémů – Část 2: Ověřování

EN ISO 12100:2011-03 2011-03 Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika

Odpovědná osoba:

Kilian Stürmer, Tel.: +49 (0) 951 96555 - 800



Kilian Stürmer (Obchodní ředitel)

Hallstadt, dne 2024-10-28

Index

A

Autorská práva 44

B

Bezpečnost

 během provozu 11

 Během údržby 11

Bezpečnostní pokyny 5

Bezpečnostní prvky

 9

E

Elektrické díly

 Bezpečnost 12

F

Fachhändler 35

H

Hlášení nehody 12

K

Kundendienst 35

Kundendiensttechniker 35

Kvalifikace personálu

 Bezpečnost 8

L

Likvidace 45

M

Maschinenuntergestell

 MUG 1 18

Montáž 16

O

Osobní ochranné pomůcky

 10

Osobní ochranné pomůcky pro zvláštní práce

 11

P

Poruchy 43

Povinnosti provozovatele

 8

 obsluhy stroje 9

Pozice obsluhy stroje 9

Provozní podmínky 13

R

Řezný rozsah 13

Rozdělení rizik

 5

Rozměry 13

Rozsah dodávky 16

S

Správný účel použití 6

T

Technická data

 Emise 14

 Obecné 13

 Provozní podmínky 13

 Řezný rozsah 13

 Rozměry 13

 Rychlost pilového pásu 13

Výhradní distributor OPTIMUM, Aircraft®, Metallkraft®, Holzkraft®, Holzstar®, Unicraft®, Cleancraft® a Schweißkraft®.



Váš prodejce